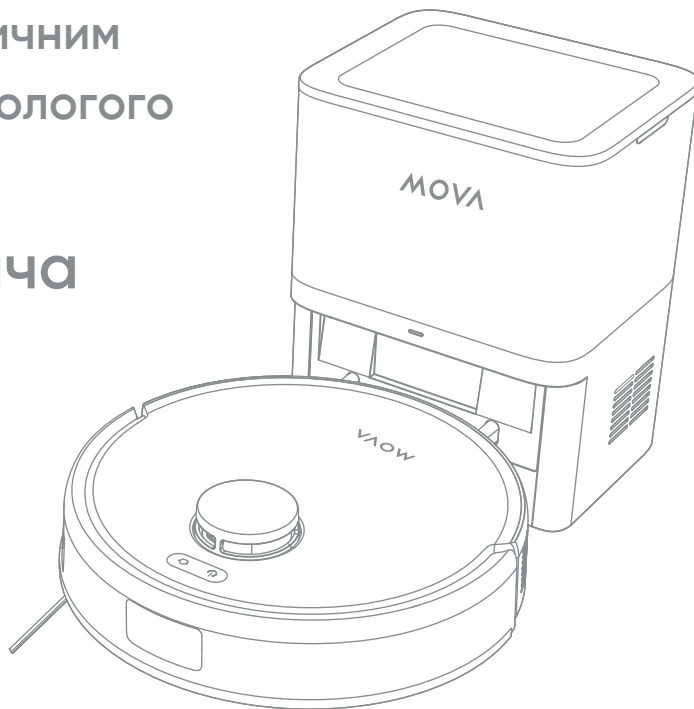


MOVA E20 Plus

Робот-пилосос з автоматичним
очищенням насадки для вологого
прибирання

Посібник користувача



Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для ознайомлення. Будь ласка, звертайте вашу увагу на реальний вигляд продукту.

MOVA

Зміст

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя.....	26
EN	User Manual.....	51

Інформація про безпеку

Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі чи травм, спричинених неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

Обмеження щодо використання

- Цей продукт не слід використовувати дітям молодше 8 років, особам з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами або обмеженим досвідом чи знаннями без нагляду батьків чи опікунів для забезпечення безпечної роботи та уникнення будь-яких ризиків.
- Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Цей прилад містить батареї, які можуть замінюватися лише кваліфікованими спеціалістами.
- Очистіть територію, яку потрібно прибрати. Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від роботи під час його роботи.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте прилад у ванних кімнатах або біля басейнів.
- Цей продукт призначений лише для миття підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, що не є підлогою, або в комерційних чи промислових приміщеннях.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його необхідно замінити спеціальним шнуром або вузлом, який можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Не використовуйте робота в зоні, підвішеній над рівнем землі без захисного бар'єру.
- Не ставте робота догори ногами. Не використовуйте кришку лазерного датчика, кришку робота або бампер як ручку для робота.
- Використовуйте робота в середовищах з температурою навколишнього середовища вище 0°C і нижче 40°C.

Інформація про безпеку

Обмеження щодо використання

- Переконайтеся, що на підлозі немає рідини або липкої речовини.
- Щоб запобігти пошкодженню або пошкодженню від перетягування, приберіть будь-які незакріплені предмети з підлоги та видаліть кабелі або шнури живлення на шляху очищення перед тим, як використовувати прилад.
- Заберіть крихкі або дрібні предмети з підлоги, щоб робот не наштотхнувся на них і не пошкодив їх.
- Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла подалі від всмоктувального отвору робота.
- Не використовуйте прилад у кімнаті, де спить немовля або дитина.
- Не кладіть дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на робота, незалежно від того, нерухомий він чи рухається.
- Не використовуйте робота для чищення предметів, що горять.
- Не використовуйте робота для прибирання легкозаймистих або горючих рідин, корозійних газів або нерозбавлених кислот чи розчинників.
- Не пилюйте тверді або гострі предмети.
- Не використовуйте прилад для збирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу чи будь-яких предметів, які можуть засмітити прилад.
- Перед чищенням або обслуговуванням приладу необхідно виїняти вилку з розетки.
- Не протирайте робота або базову станцію мокрою тканиною та не промивайте їх будь-якою рідиною.
- Після очищення частин, які можна мити, повністю висушіть їх перед повторним встановленням і використанням.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, спричинені неналежним використанням цього продукту.

Акумулятори та зарядка

- Не використовуйте батарею чи базову станцію сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCED0102.
- Не намагайтеся самостійно розібрати, відремонтувати або модифікувати акумулятор чи базову станцію з автоматичним очищенням.
- Не розташовуйте базову станцію з автоматичним очищенням поблизу джерела тепла.
- Не використовуйте вологу тканину або мокрі руки, щоб витирати або чистити зарядні контакти базової станції з автоматичним очищенням.
- Не утилізуйте старі батареї неналежним чином. Непотрібні батареї слід утилізувати на відповідному підприємстві з переробки.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використання та зверніться до сервісного центру.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, якщо можливо, зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть і зберігайте в прохолодному сухому місці. Перезаряджайте робота принаймні раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.
- Невидимий лазерний датчик у цьому продукті відповідає IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Стандарт для лазерних виробів класу 1.
- Під час використання уникайте прямого контакту з ним очей.

Інформація про лазерну безпеку

ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1
СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ
EN 50689:2021

Максимальна потужність: <0,39 мВт
Довжина хвилі: 840–860 нм
Тривалість імпульсу: 0,125 мс

Цим Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу RLE22GD відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: www.mova-tech.com Щоб отримати докладний електронний посібник, перейдіть на сторінку <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals> -і запитання.

Інформація про безпеку

УВАГА:

Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання термозапобіжника, цей прилад не можна живити через зовнішній перемикаючий пристрій, наприклад таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикає та вимикає електромережа.



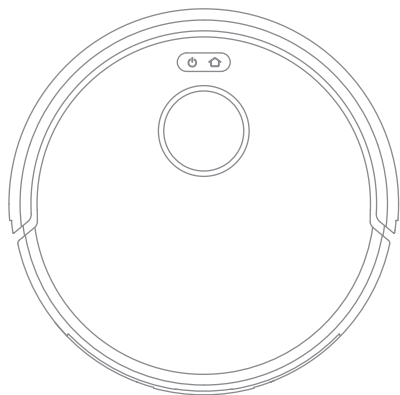
Тільки для внутрішнього використання



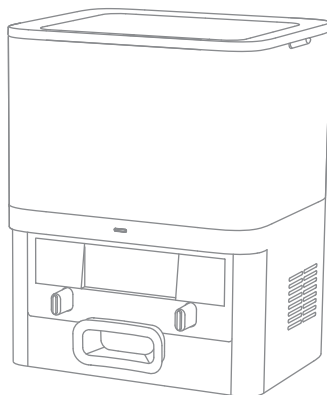
Прочитайте інструкцію з експлуатації

Огляд продукту

Вміст упаковки



Робот

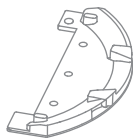


Базова станція з автоматичним очищенням

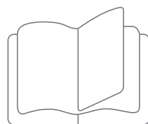
Інші аксесуари



Бічна щітка

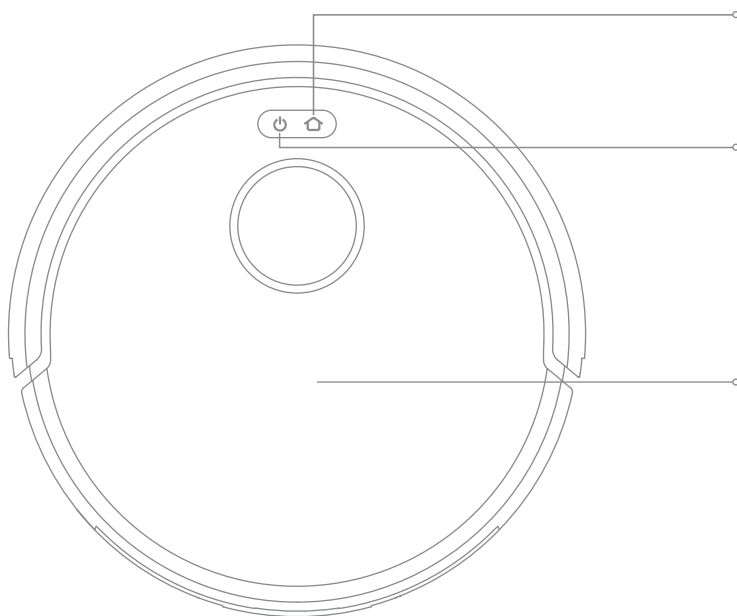


Корпус швабри



Посібник користувача

Робот



⏻ Кнопка базової станції/точкового очищення

- Натисніть, щоб відправити робота назад на базову станцію
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб почати очищення плям
- Натисніть і утримуйте протягом 7 секунд, щоб увімкнути/вимкнути блокування від дітей

⏻ Кнопка живлення / очищення

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути, або натисніть і утримуйте протягом 5 секунд, щоб вимкнути
- Натисніть, щоб почати очищення після ввімкнення робота

Кришка

Індикатор стану

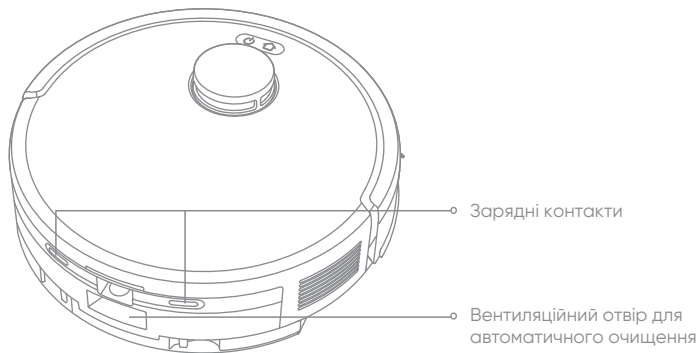
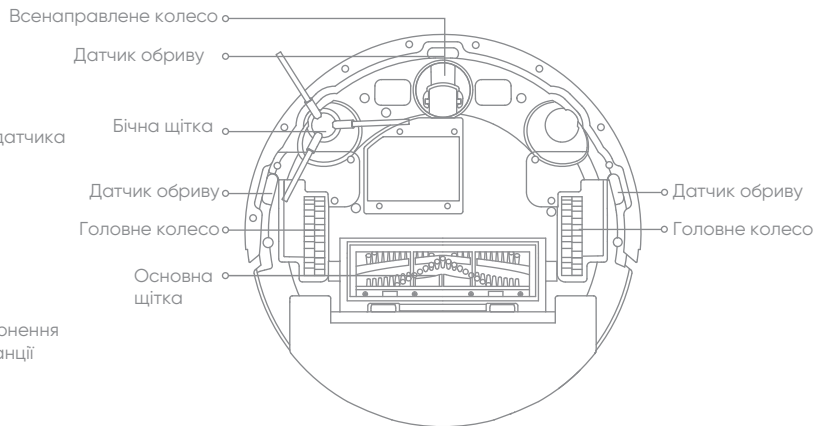
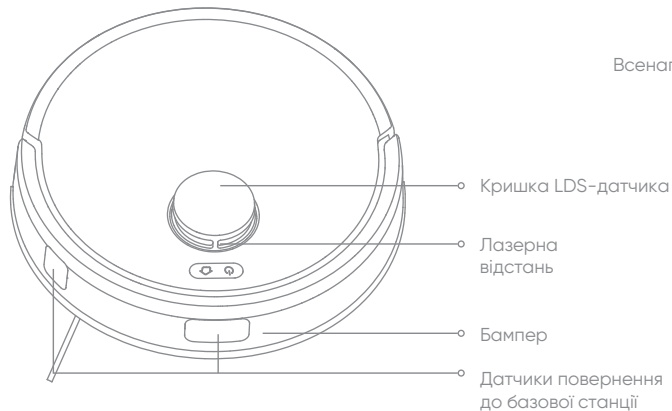
- Постійний білий: прибирання або прибирання завершено
- Повільно блимає помаранчевим: Повернення до зарядки
- Блимає помаранчевим: помилка
- Постійний помаранчевий: низький заряд батареї

Примітка:

- Натисніть будь-яку кнопку на роботі, щоб зробити паузу, поки робот прибирає або повертається до зарядки.
- Натисніть ⏻ і ⏻ утримуйте кнопку «значок» та протягом 3 секунд, щоб скинути Wi-Fi.
- Натисніть ⏻ і ⏻ утримуйте кнопку «значок» та протягом 10 секунд, щоб відновити заводські налаштування.
- Блокування від дітей можна ввімкнути/вимкнути через додаток.

Огляд продукту

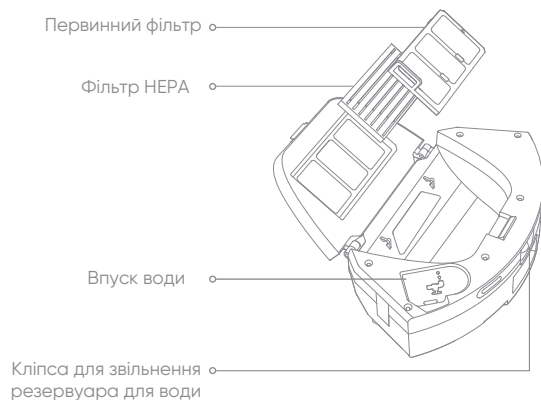
Робот і датчики



Огляд продукту

UA

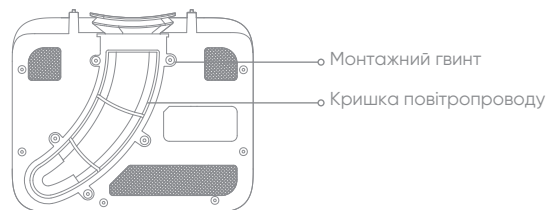
Резервуар для води 2 в 1 з пілозбірником



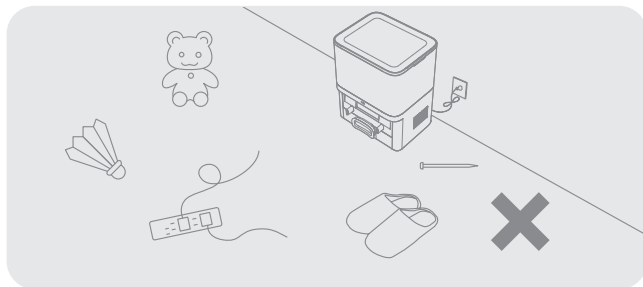
Корпус швабри



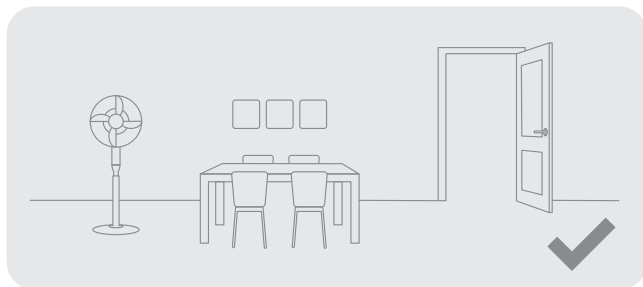
Базова станція з автоматичним очищенням



Підготовка вашого будинку



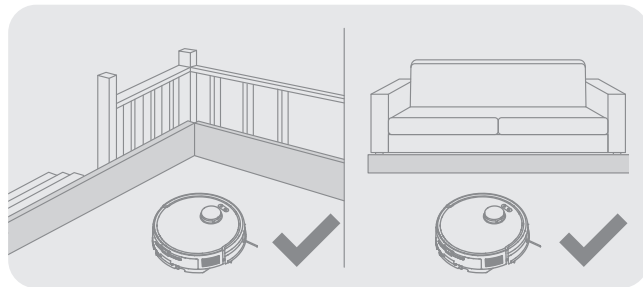
Перед чищенням приберіть нестійкі, крихкі, цінні чи небезпечні предмети, а також приберіть кабелі, тканини, іграшки, тверді та гострі предмети на землі, щоб уникнути заплутування, подряпин або перекидання роботом і спричинення збитків.



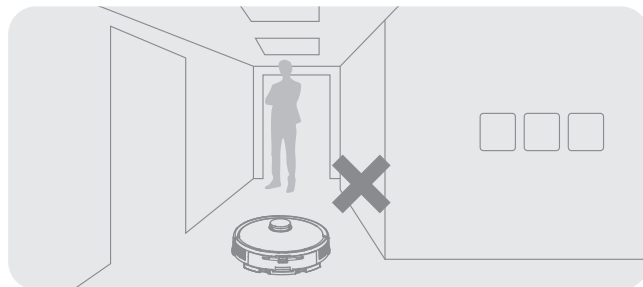
Відкрийте двері кімнати, яку потрібно прибирати, і поставте меблі на належне місце, щоб залишилося більше місця.

Примітка:

- Коли робот працює вперше, стежте за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як каміння, сталеві кульки та деталі іграшок, або гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати землю.



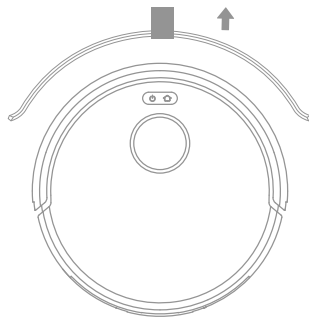
Перед прибиранням поставте фізичний бар'єр на краю сходів і дивана, щоб забезпечити безпечну та безперерйну роботу робота.



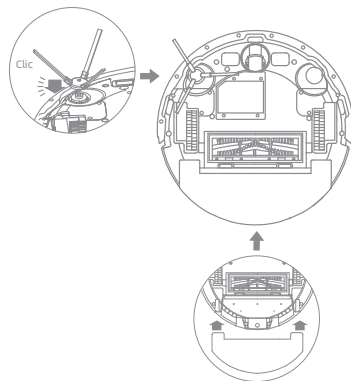
Щоб запобігти нерозпізнаванню роботом областей, які повинні бути прибрані, не стійте перед роботом, порогом, коридором або вузькими місцями.

Перед використанням

1. Зніміть захист.



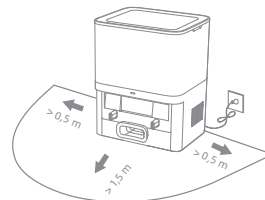
2. Встановіть бічну щітку та вузол швабри.



Примітка: встановіть бічну щітку до клацання.

3. Розмістіть базову станцію та підключіть її до електричної розетки.
Розмістіть базову станцію на рівній поверхні біля стіни та вставте шнур живлення в розетку.

 Розмістіть базову станцію в максимально відкритому місці з хорошим сигналом Wi-Fi.

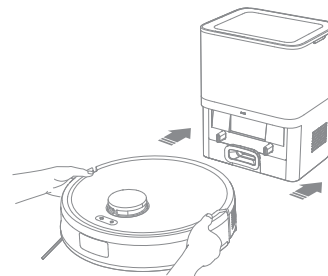


Примітка:

- Не ставте базову станцію на килими.
- Переконайтеся, що ніякі предмети не блокують зону сигналізації.
- Приберіть будь-які предмети, розташовані ближче ніж 1,5 м від передньої частини та 0,5 м від будь-якої сторони базової станції.

4. Зарядіть робота

Розміщуючи робота, вирівняйте зарядні контакти робота з зарядними контактами базової станції, і робот автоматично ввімкнеться та почне заряджатися.

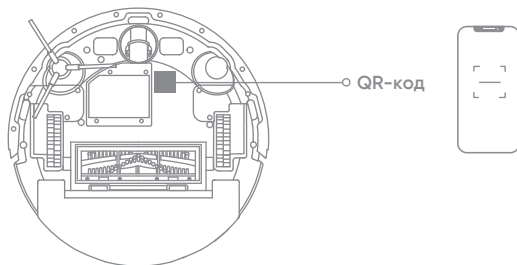


Примітка. Рекомендується повністю зарядити робота перед першим використанням.

Підключення до програми MOVAhome

1. Завантажте додаток

Відскануйте QR-код на роботі, щоб завантажити та встановити програму.



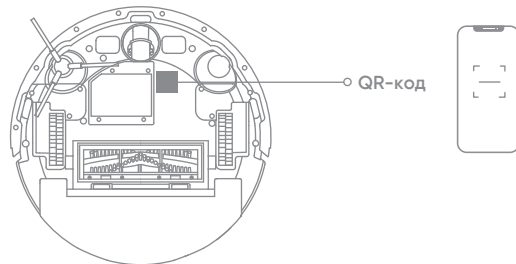
Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Через оновлення програмного забезпечення реальні операції можуть відрізнятися від вказівок у цьому посібнику. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій на основі поточної версії програми.

2. Додати пристрій

Відкрийте програму, торкніться «Сканувати QR-код для підключення» та ще раз відскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтеся вказівок, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.

Примітка. Якщо ви хочете скинути налаштування Wi-Fi, натисніть  і  утримуйте кнопку «значок» та протягом 3 секунд або повторіть крок 2, а потім дотримуйтесь підказок, щоб завершити підключення Wi-Fi.



Як використовувати

Увімкнути/вимкнути

Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення повинен світитися. Помістіть робота на базову станцію, робот повинен автоматично увімкнутися та почати зарядку. Щоб вимкнути робота, заберіть його з базової станції та натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд.

Швидке картографування

Після першого налаштування мережі виконайте інструкції в додатку, щоб швидко створити карту. Робот почне складати карту без очищення. Коли робот повертається на базову станцію, процес картографування завершено, і карта буде збережена автоматично.

Розпочати прибирання

Натисніть кнопку , щоб почати прибирання після увімкнення робота. Робот точно намітить маршрут, методично очистити уздовж країв і стін, а потім прибере кожну кімнату S-подібною схемою, щоб забезпечити ретельне очищення.

Примітка:

- Рекомендується, щоб робот вийшов із базової станції перед прибиранням. Не переміщуйте базову станцію, поки робот прибирає. Це гарантує плавне повернення робота на базову станцію.
- Після того, як робот виконає завдання очищення та автоматично повернеться на базову станцію, базова станція почне автоматично очищати його. У додатку можна керувати іншими налаштуваннями.

Пауза

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити його.

Примітка: якщо робота призупинено та розміщено на базовій станції, поточне завдання прибирання завершиться.

Автоматичного відновлення прибирання

Якщо заряд батареї занадто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для зарядки. Після зарядки акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.
Примітка. Щоб використовувати цю функцію, увімкніть її в додатку.

Режим «Не турбувати»

Коли робота встановлено в режим «Не турбувати», робот не зможе продовжити прибирання, а індикатор живлення вимкнеться. Режим «Не турбувати» вимкнено за замовчуванням на заводі. Ви можете використовувати програму, щоб увімкнути цей режим або змінити його період. Період "Не турбувати" за замовчуванням становить 22:00-8:00.

Примітка:

- Заплановані роботи з прибирання виконуватимуться у звичайному режимі протягом періоду режиму «Не турбувати».
- Робот відновить очищення з місця, на якому він зупинився після закінчення періоду режиму «Не турбувати».

Точкове прибирання

Коли робот перебуває в режимі очікування, натисніть  і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі робот очищає площу квадратної форми розміром 1,5 × 1,5 метри навколо себе та повертається до зарядки після завершення прибирання.

Перезапуск робота

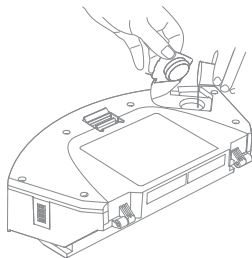
Якщо робот перестає відповідати або його не можна вимкнути, натисніть  і утримуйте кнопку протягом 15 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

Як використовувати

Використовуйте функцію миття

Рекомендується пропилососити всі підлоги принаймні тричі перед першим сеансом миття, щоб досягти кращого ефекту прибирання.

1. Наповніть резервуар чистою водою.



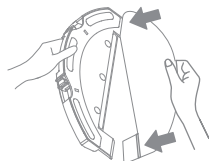
Примітка:

- Не використовуйте миючий або дезінфікуючий засіб.
- Не наповнюйте резервуар для води гарячою водою, оскільки це може призвести до його деформації.

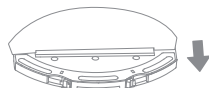
2. Змочіть мочалку та відіжміть надлишок води. Встановіть накладку для швабри, як показано на схемі.



①

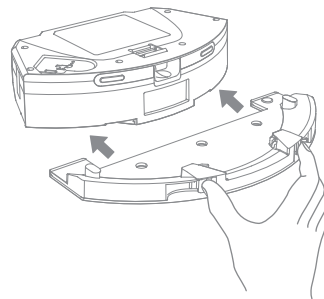


②

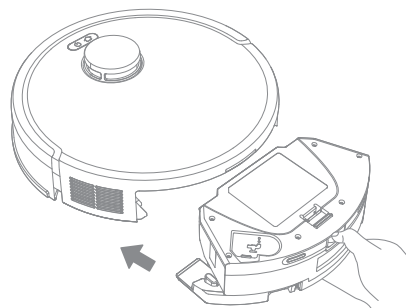


③

3. Встановіть швабру.



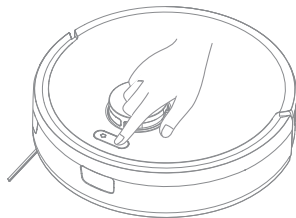
4. Вставте резервуар для води 2-в-1 із пилосбірником і вузлом швабри в робот, доки він не стане на місце із клацанням.



Як використовувати

UA

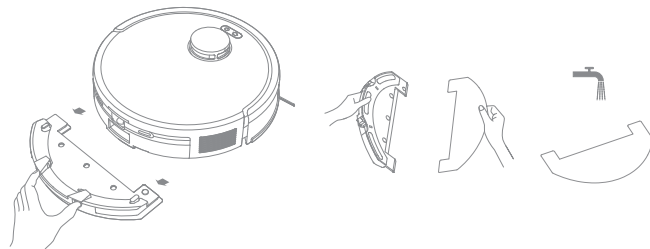
5. Натисніть кнопку  або скористайтеся додатком, щоб почати прибирання.



Примітка:

- Перед чищенням килимів рекомендується зняти вузол швабри.
- Використовуйте додаток, щоб відрегулювати потік води за потреби.

6. Коли робот завершить прибирання та повернеться на базову станцію, зніміть швабру в зборі та вчасно вийміть її. Щоб зняти резервуар для води 2-в-1 із пилосбірником, натисніть і утримуйте затискач, а потім вийміть його.



Примітка: Коли робот заряджається або не використовується, рекомендується вийняти резервуар для води 2-в-1 разом із пилосбірником і мочалкою. Вилийте всю воду, що залишилася в резервуарі для води, і очистіть швабру, щоб запобігти цвілі або дивертам.

Регулярне технічне обслуговування

Запчастини

Щоб підтримувати робота в хорошому стані, рекомендується ознайомитися з використанням аксесуарів у додатку або наведеною нижче таблицею для планового обслуговування.

Компонент	Частота обслуговування	Частота заміни
Насадка для швабри	Після кожного використання	Раз на 3-6 місяців
Фільтр	Раз на тиждень	
Основна щітка	Раз в місяць	Раз на 6-12 місяців
Бічна щітка		Раз на 3-6 місяців
Зарядні контакти робота		/
Вентиляційні отвори автоматичного очищення		
Лазерний датчик відстані (LDS)		
Датчики повернення до базової станції		
Бампер		
Всеспрямоване колесо		
Датчики перепаду висоти		
Кнопки робота		
Зона сигналізації базової станції		
Зарядні контакти базової станції		
Вентиляційні отвори самоочищення базової станції		
Резервуар для води		
Контейнер для пилу		
Мішок для пилу	/	Раз на 2-4 місяці

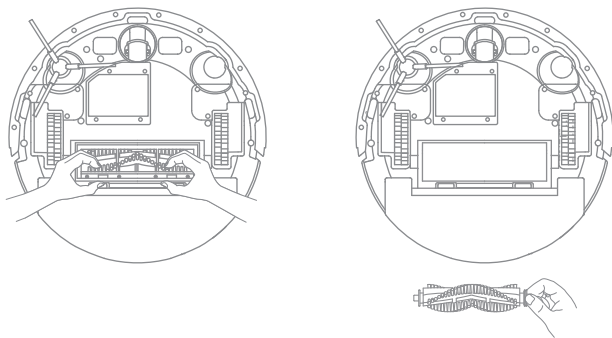
Примітка. Частота заміни залежатиме від того, як ви використовуєте робота. Якщо через особливі обставини виникає виняток, деталі слід замінити.

Регулярне технічне обслуговування

UA

Основна щітка

1. Натисніть на затискачі захисту щітки вгору, щоб зняти захист щітки та підняти щітку з робота.



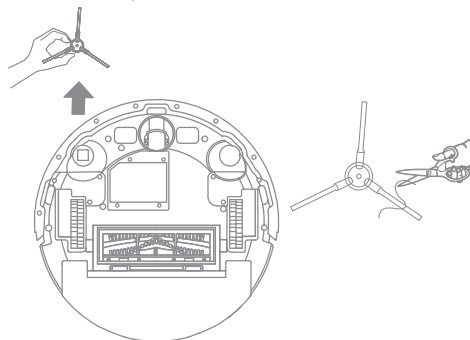
2. Використовуйте відповідний інструмент, щоб видалити будь-яке волосся, яке заплуталося в щітці.



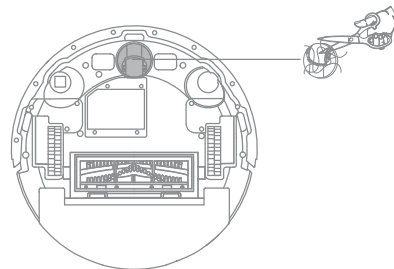
Примітка: не висмикуйте надмірно заплутане в основній щітці волосся. Інакше щітку можна пошкодити.

Бічна щітка

Витягніть бічну щітку та за допомогою відповідного інструменту видаліть будь-яке волосся, яке заплуталося в щітці.



Всенаправлене колесо



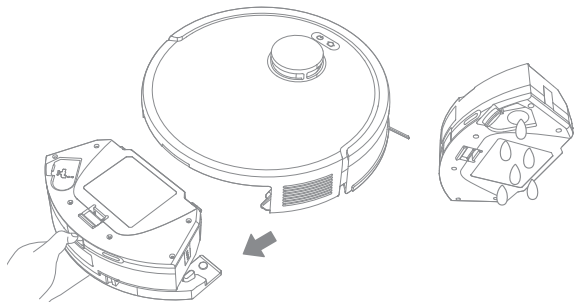
Примітка:

- Використовуйте такий інструмент, як маленька викрутка, щоб відокремити вісь і шину ненаправленого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою та поставте його назад після повного висихання.

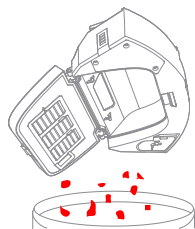
Регулярне технічне обслуговування

Резервуар для води 2 в 1 із пилозбірником

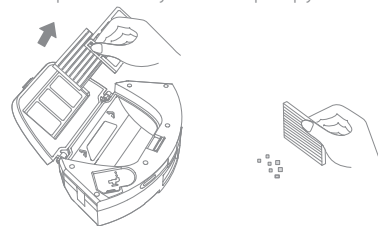
1. Натисніть на затискач, щоб вийняти резервуар для води 2-в-1 з пилозбірником, а потім очистіть резервуар для води.



2. Відкрийте кришку пилозбірника та очистіть пилозбірник.

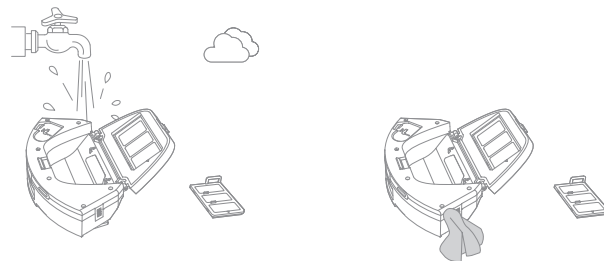


3. Зніміть фільтри та обережно постукайте по фільтру HEPA.



Примітка: не намагайтеся чистити фільтри щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб запобігти пошкодженню.

4. Промийте пилозбірник і первинний фільтр водою та повністю висушіть їх перед повторним встановленням.



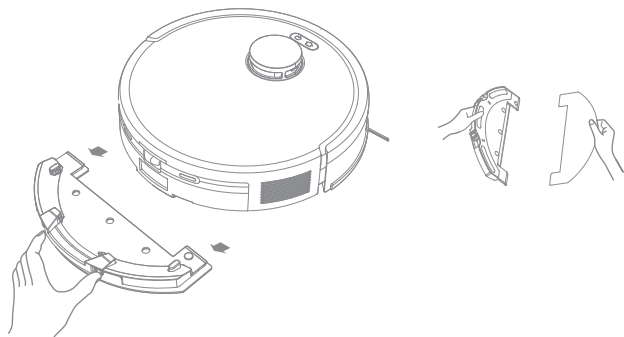
Примітка:

- Не промивайте частини за межами пилозбірника. Якщо є плями від води, витріть їх насухо перед повторним встановленням.
- Промивайте пилозбірник і первинний фільтр лише чистою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.
- Використовуйте пилозбірник і первинний фільтр лише тоді, коли вони повністю висохнуть.

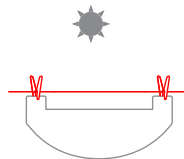
Регулярне технічне обслуговування

Швабра

1. Натисніть на фіксатори на тримачі мочалки, щоб зняти швабру. Витягніть мочалку з тримача мочалки.

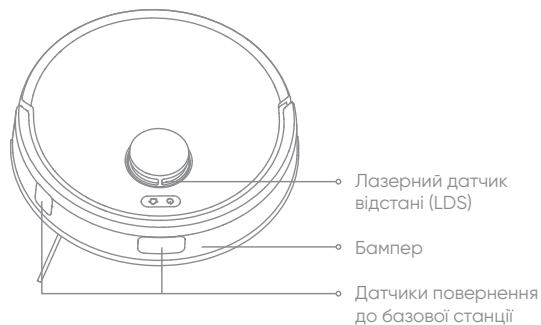


2. Очистіть мочалку лише водою та залиште її висохнути на повітрі перед повторним встановленням.

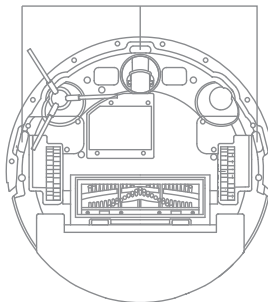


Датчики робота

Протріть датчики робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:



Датчики обриву

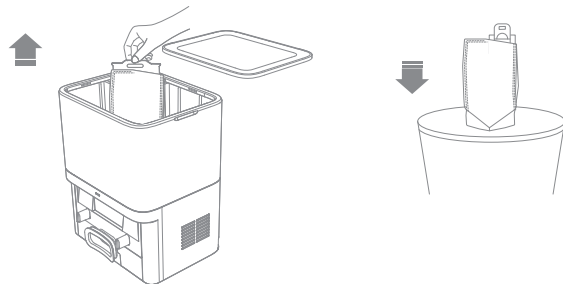


Примітка: Мокра тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та базової станції. Для чищення використовуйте суху тканину.

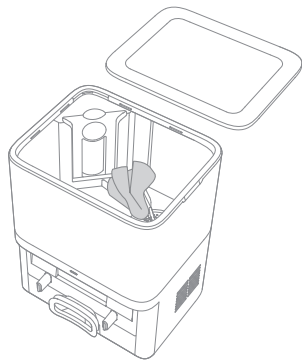
Регулярне технічне обслуговування

Мішок для пилу

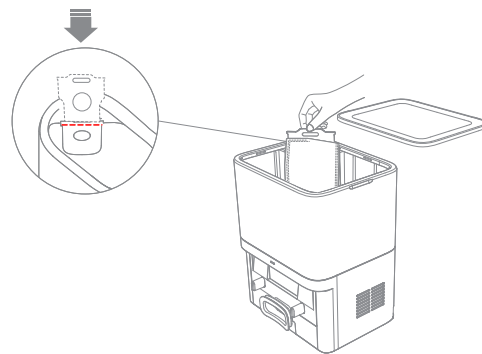
1. Зніміть і викиньте мішок для пилу.



2. Видаліть пил і сміття з фільтра сухою тканиною.



3. Встановіть новий мішок для пилу.



4. Поставте на місце кришку пилозбірника.

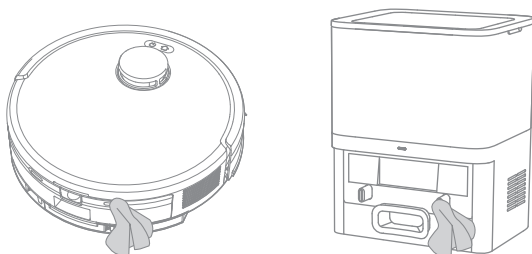


Регулярне технічне обслуговування

UA

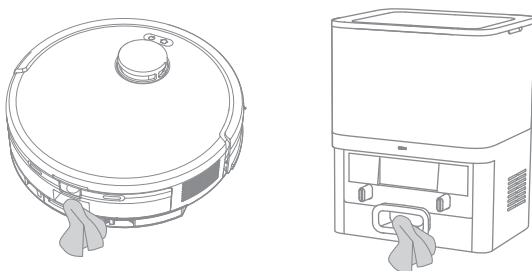
Зарядні контакти та зона сигналізації

Очистіть зарядні контакти та зону сигналізації м'якою сухою тканиною.



Вентиляційні отвори для автоматичного очищення

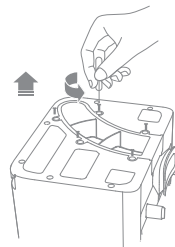
Очистіть вентиляційні отвори робота та базової станції м'якою сухою тканиною.



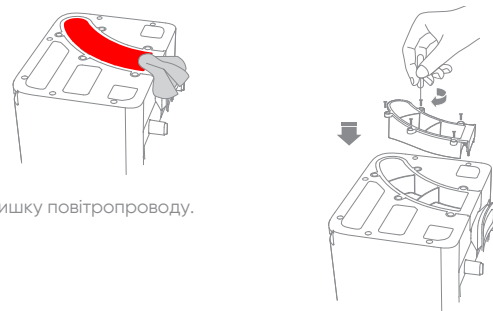
Повітропровід

Якщо повітропровід заблоковано, будь ласка, очистіть його відповідно до наступних кроків.

1. Відкрутіть кріпильні гвинти на кришці повітропроводу та зніміть кришку.



2. Перевірте, чи не заблокований повітропровід сторонніми предметами. Якщо є, очистіть їх.



3. Знову встановіть кришку повітропроводу.

Акумулятор

Робот містить високопродуктивний літій-іонний акумулятор. Переконайтеся, що акумулятор залишається добре зарядженим для щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб запобігти пошкодженням через надмірну розрядку, заряджайте робота принаймні раз на три місяці.

Проблема	Рішення
Робот не вмикається.	Акумулятор розряджений. Зарядіть робота на базовій станції та спробуйте ще раз. Температура батареї занадто низька або занадто висока. Рекомендується експлуатувати прилад при температурі від 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряджається.	Базова станція не підключена до джерела живлення, будь ласка, переконайтеся, що шнур живлення правильно підключений. Контакт між зарядними контактами на базовій станції та роботом поганий, будь ласка, очистіть зарядні контакти.
Робот не може підключитися до WiFi.	Пароль мережі Wi-Fi невірний. Переконайтеся, що пароль, який використовується для підключення до вашої мережі Wi-Fi, правильний. Робот не підтримує з'єднання Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключений до Wi-Fi з'єднання 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в районі з хорошим покриттям Wi-Fi. Робот може бути не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і знову введіть додаток, а потім спробуйте ще раз відповідно до інструкцій.
Робот не може знайти і повернутися на базову станцію.	Базова станція відключена від живлення або переміщена, коли робота на ній немає. Будь ласка, підключіть базову станцію до джерела живлення або поставте робота на базову станцію для зарядки. Навколо базової станції занадто багато перешкод. Розмістіть базову станцію на більш відкритій території. Переміщення робота може призвести до того, що він змінить положення, і він відтворить карту, якщо перепозиціонування не вдасться. Якщо робот знаходиться занадто далеко від базової станції, він, можливо, не зможе автоматично повернутися самостійно, і в цьому випадку вам потрібно буде вручну розмістити робота на базовій станції. Протріть зону сигналізації на базовій станції, щоб видалити пил або сміття.
Робот застряг перед базовою станцією і не може повернутися до неї.	Очистіть будь-які перешкоди в межах 0,5 м з лівого та правого боків або в межах 1,5 м перед базовою станцією, щоб запобігти блокуванню робота. Маршрут повернення до зарядки заблокований, наприклад, двері зачинені. Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце і спробувати ще раз.

Проблема	Рішення
Робот не вимикається.	Робот не можна вимкнути під час зарядки. Рекомендується перемістити робота з базової станції, а потім натиснути і утримувати кнопку  протягом 5 секунд, щоб вимкнути його. Якщо робота не можна вимкнути, виконавши крок 1, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 15 секунд, щоб примусово вимкнути робота. Якщо проблема не зникає, будь ласка, зв'яжіться зі службою післяпродажного обслуговування.
Швидкість зарядки повільна.	На повну зарядку робота потрібно близько 5 годин, коли його акумулятор розряджений. Якщо ви керуєте роботом при температурі за межами вказаного діапазону, швидкість зарядки автоматично сповільниться, щоб продовжити термін служби акумулятора. Зарядні контакти як на роботі, так і на базовій станції можуть бути брудними, будь ласка, протріть їх сухою ганчіркою.
Шум збільшується під час роботи робота.	Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, почистіть його або замініть. Жорсткий предмет може застрягти в головній щітці або контейнері для пилу. Перевірте та видаліть будь-який твердий предмет. Основна щітка або бічна щітка може заплутатися. Перевірте та видаліть будь-які сторонні предмети. Переключіть режим всмоктування на стандартний або тихий.
Робот не рухається по установленому маршруту.	Такі об'єкти, як шнури живлення та тапочки, слід забрати перед використанням робота. Робота на мокрих слизьких поверхнях може призвести до ковзання головного колеса. Рекомендується висушити будь-які вологі ділянки перед використанням робота.
Робот пропускає кімнати, які потрібно прибирати.	Переконайтеся, що двері кімнат, які потрібно прибирати, відкриті. Робот не може перелазити через високі пороги або сходи. Місце перед кімнатою, яку потрібно прибирати, може бути мокрим і слизьким, через що робот ковзає і працює ненормально. Будь ласка, спробуйте висушити підлогу перед використанням робота.

Проблема	Рішення
Робот не відновлює прибирання після зарядки.	Переконайтеся, що робот не налаштований на режим «Не турбувати», що завадить йому відновити прибирання. Робот не відновить прибирання після того, як ви вручну розмістите робота на базовій станції або надішлете робота на зарядку через додаток або кнопку  .
Базова станція не може автоматично очистити контейнер для пилу.	Перевірте, чи повний мішок для пилу в контейнері для пилу. Якщо мішок для пилу не повний, перевірте, чи є перешкоди на вентиляційних отворах автоматичного очищення робота, базової станції або контейнера для пилу. Якщо такі є, вчасно очистіть заблоковану частину.
Вода не виходить з резервуара для води, або лише трохи виходить.	Перевірте, чи є вода всередині резервуара для води. Очистіть прокладку швабри, якщо вона забрудниться. Переконайтеся, що накладка для швабри встановлена правильно відповідно до інструкції користувача.
Робот повертається на базову станцію, не виконуючи завдання автоматичного очищення.	Режим «Не турбувати» заважає роботі виконувати завдання автоматичного очищення.

Щоб отримати додаткову підтримку, зв'яжіться з нами через www.mova-tech.com

Технічні характеристики

Робот

Модель	RLE22GD
Час зарядки	Прибл. 5 годин
Номінальна напруга	14.4 В ---
Номінальна потужність	50 Вт
Частота роботи	2400-2483.5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

За звичайних умов використання це обладнання має розташовуватися на відстані щонайменше 20 см між антеною та тілом користувача.

Базова станція з автоматичним очищенням

Модель	RCED0102
Номінальна вхідна потужність	200-240 В-50-60 Гц
Номінальна вихідна потужність	19 В ---0.7 А
Номінальна потужність (під час автоматичного очищення)	680 Вт

Утилізація та видалення батарей

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати батарею, переконайтеся, що її витягли кваліфіковані спеціалісти та утилізували на відповідному підприємстві з переробки.

- батарею необхідно вийняти з приладу, перш ніж його здавати на металобрухт;
- при вийманні батареї прилад повинен бути відключений від електромережі;
- батарею необхідно безпечно утилізувати.

УВАГА:

Перш ніж виймати батарею, відключіть живлення та максимально розрядіть батарею. Непотрібні батареї слід утилізувати на відповідному підприємстві з переробки. Не піддавайте його дії високої температури, щоб уникнути ризику вибуху. У неправильних умовах з акумулятора може витікати рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Керівництво по видаленню:

1. Переверніть робота, за допомогою відповідного інструменту видаліть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором і платою друкованої плати, щоб вийняти акумулятор.

Інформація про WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, є відпрацьованим електричним та електронним обладнанням (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), яке не можна змішувати з несорттованим побутовим сміттям. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, здавши відпрацьоване обладнання до призначеного пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади.

Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та положення таких пунктів збору.

Информация о безопасности

Чтобы избежать поражения электрическим током, пожара или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения по использованию

- Этот продукт не следует использовать детям младше 8 лет, лицам с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками или ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов для обеспечения безопасной работы и избегания каких-либо рисков.
- Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Этот прибор содержит батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.
- Очистите территорию, которую необходимо убрать. Дети не должны играть с устройством.
- Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от робота.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте прибор в ванных комнатах или у бассейнов.
- Этот продукт предназначен только для мытья полов дома. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, не являющихся полом, или в коммерческих или промышленных помещениях.
- Если шнур питания поврежден, его следует заменить специальным шнуром или узлом, который можно приобрести у производителя или его сервисного агента.
- Не используйте робота в зоне, подвешенной над уровнем земли, без защитного барьера.
- Не ставьте робота вверх ногами. Не используйте крышку лазерного датчика, крышку робота или бампер в качестве ручки для робота.
- Используйте робота в средах с температурой окружающей среды выше 0° C и ниже 40° C.

Информация о безопасности

Ограничения по использованию

- Убедитесь, что на полу нет жидкости или липкого вещества.
- Чтобы предотвратить повреждение или повреждение от перетаскивания, удалите любые незакрепленные предметы с пола и удалите кабели или шнуры питания для очистки перед использованием прибора.
- Уберите хрупкие или мелкие предметы с пола, чтобы робот не наткнулся на них и не повредил их.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от всасывающего отверстия робота.
- Не используйте прибор в комнате, где спит ребенок или ребенок.
- Не кладите детей, домашних животных или какие-либо предметы на робота, независимо от того, недвижим ли он или движется.
- Не используйте робота для чистки горящих предметов.
- Не используйте робота для уборки легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, коррозионных газов или неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы.
- Не используйте прибор для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или предметов, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием извлеките вилку из розетки.
- Не протирайте робота или базовую станцию мокрой тканью и не промывайте их жидкостью.
- После очистки мытых частей полностью высушите их перед повторной установкой и использованием.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или повреждения, вызванные неправильным использованием данного продукта.

Информация о безопасности

Аккумуляторы и зарядка

- Не используйте батарею или базовую станцию сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCED0102.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать, отремонтировать или модифицировать аккумулятор или базовую станцию с автоматической очисткой.
- Не располагайте базовую станцию с автоматической очисткой вблизи источника тепла.
- Не используйте влажную ткань или мокрые руки, чтобы вытирать или чистить зарядные контакты базовой станции с автоматической очисткой.
- Не утилизируйте старые батареи неправильно. Ненужные батареи следует утилизировать на соответствующем предприятии по переработке.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что робот выключен при транспортировке и, по возможности, храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в прохладном сухом месте. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора перезаряжайте робота по крайней мере раз в 3 месяца.
- Невидимый лазерный датчик в этом продукте соответствует IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Стандарт для лазерных изделий класса 1.
- Во время использования избегайте прямого контакта с ним.

Информация о лазерной безопасности

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1
ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ ЛАЗЕРНЫЙ
ПРОДУКТ
EN 50689:2021

Максимальная мощность: <0,39 мВт
Длина волны: 840-860 нм.
Продолжительность импульса: 0,125 мс

Этим Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа RLE22GD соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.mova-tech.com Для получения подробного электронного руководства перейдите на страницу <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals> --- вопросы .

ВНИМАНИЕ:

Чтобы избежать опасности из-за непреднамеренного сброса термopедохранителя, этот прибор нельзя питать через внешнее переключающее устройство, например таймер, или подключать к цепи, регулярно включающей и выключающей электросеть.



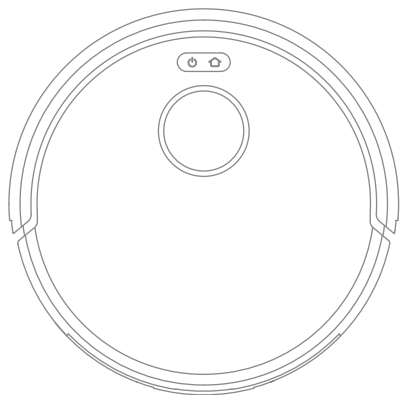
Только для внутреннего использования



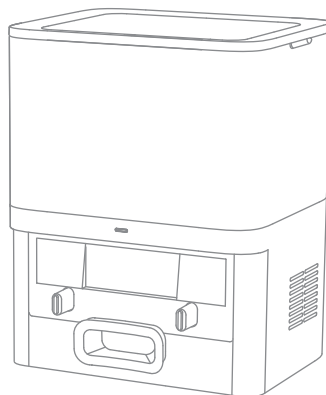
Прочтите инструкцию по эксплуатации

Обзор продукта

Содержимое упаковки



Робот

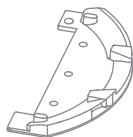


Базовая станция с
автоматической очисткой

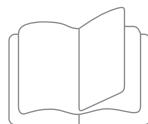
Другие аксессуары



Боковая щетка



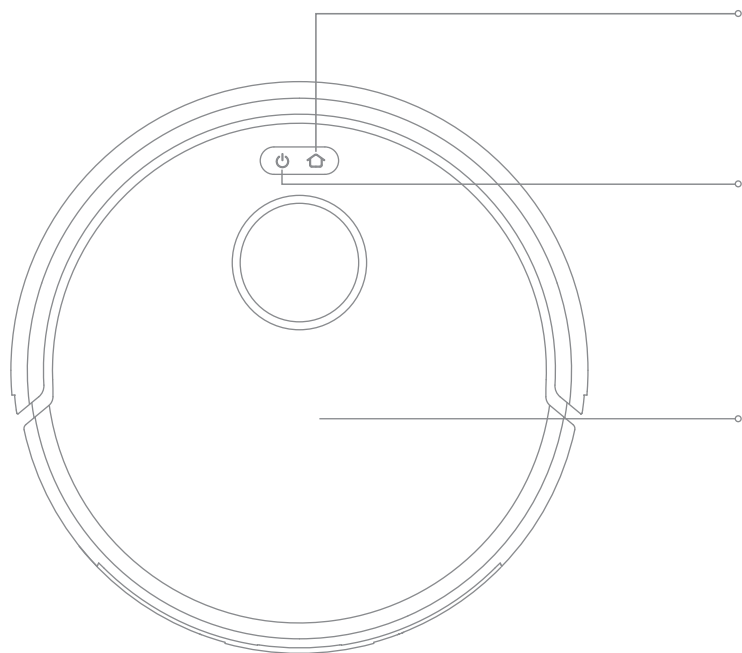
Корпус швабры



Руководство пользователя

Обзор продукта

Робот



Кнопка базовой станции/точной уборки

- Нажмите, чтобы отправить робота обратно на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы начать очистку пятен
- Нажмите и удерживайте в течение 7 секунд, чтобы включить/выключить блокировку от детей

Кнопка питания/очистка

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить, или нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы отключить
- Нажмите, чтобы начать очистку после включения робота.

Крышка

Индикатор состояния

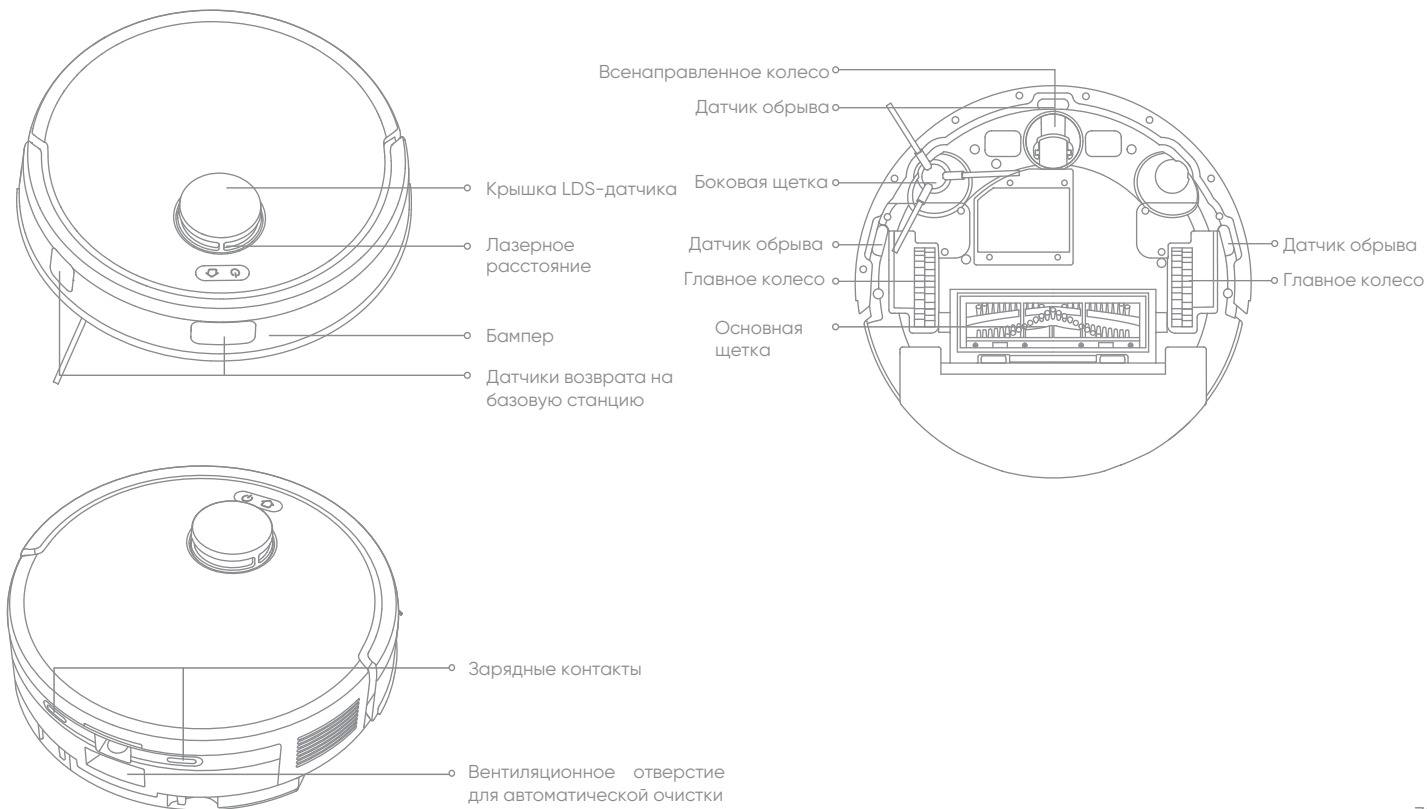
- Постоянный белый: уборка или уборка завершена
- Медленно мигает оранжевым: Возврат к зарядке
- Мигает оранжевым: ошибка
- Постоянный оранжевый: низкий заряд батареи

Примечание:

- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот убирает или возвращается к зарядке.
- Нажмите и удерживайте кнопку и в течение 3 секунд, чтобы сбросить Wi-Fi.
- Нажмите и удерживайте кнопку и в течение 10 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.
- Блокировку от детей можно включить/выключить через приложение.

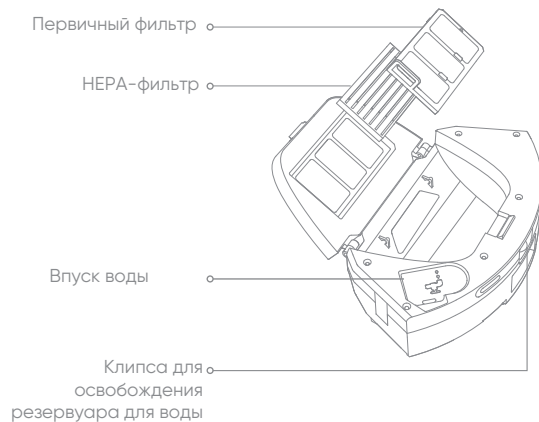
Обзор продукта

Робот и датчики

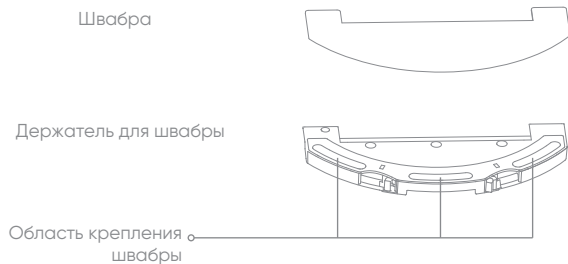


Обзор продукта

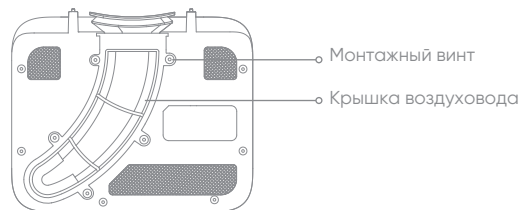
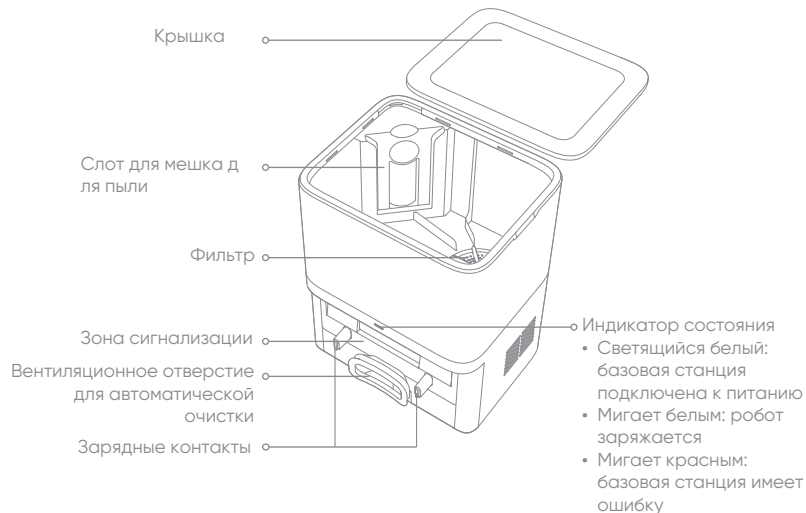
Резервуар для воды 2 в 1 с пылесборником



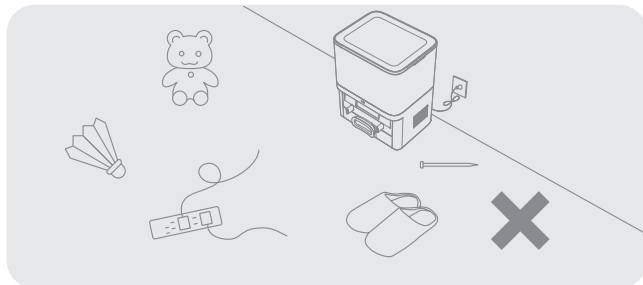
Корпус швабры



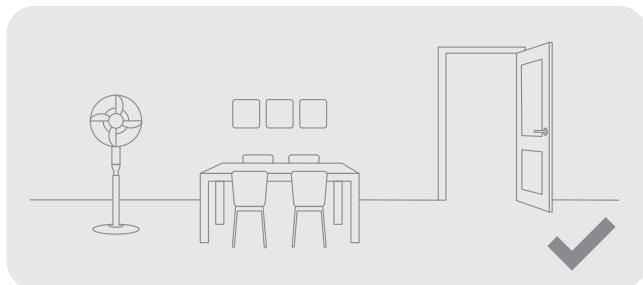
Базовая станция с автоматической очисткой



Подготовка вашего дома



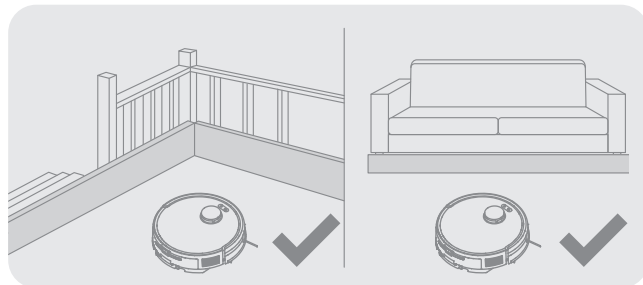
Перед чисткой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите кабели, ткани, игрушки, твердые и острые предметы на земле, чтобы избежать запутывания, царапин или опрокидывания роботом и нанесения ущерба.



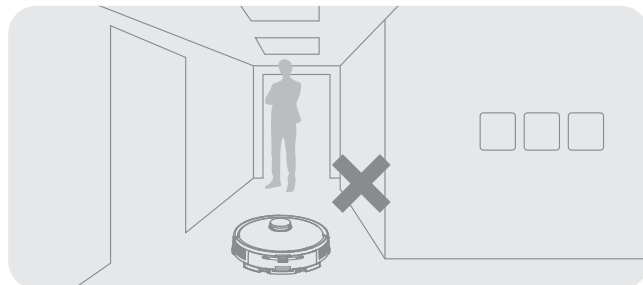
Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и поставьте мебель на должное место, чтобы осталось больше места.

Примечание:

- Когда робот работает впервые, следите за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить потенциальные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, или острые предметы, такие как строительный мусор, битые стекла и гвозди, иначе можно поцарапать землю.



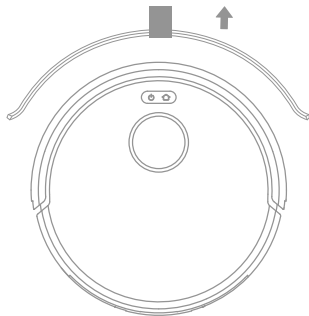
Перед уборкой поставьте физический барьер на краю лестницы и дивана, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу.



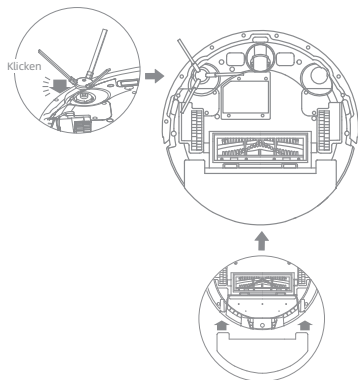
Чтобы предотвратить нераспознавание роботом областей, которые должны быть убраны, не стойте перед роботом, порогом, коридором или узкими местами.

Перед использованием

1. Снимите защиту.



2. Установите боковую щетку и узел швабры.



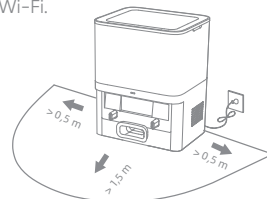
Примечание: установите боковую щетку до щелчка.

3. Разместите базовую станцию и подключите ее к розетке.

Разместите базовую станцию на ровной поверхности у стены и вставьте шнур питания в розетку.



Разместите базовую станцию в максимально открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi.

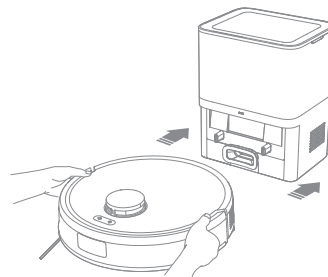


Примечание:

- Не ставьте базовую станцию на ковры.
- Убедитесь, что предметы не блокируют зону сигнализации.
- Уберите предметы, расположенные ближе 1,5 м от передней части и 0,5 м от любой стороны базовой станции.

4. Зарядите робота

Размещая робота, выровняйте зарядные контакты с зарядными контактами базовой станции, и робот автоматически включится и начнет заряжаться.

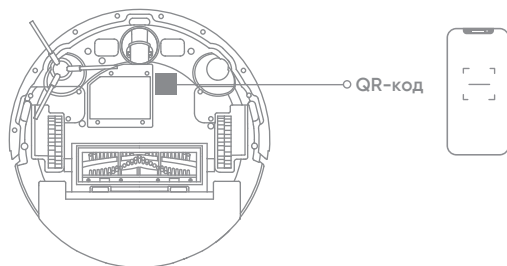


Примечание. Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием.

Подключение к программе MOVAhome

1. Загрузите приложение

Отсканируйте QR-код на роботе, чтобы загрузить и установить приложение.



Примечание:

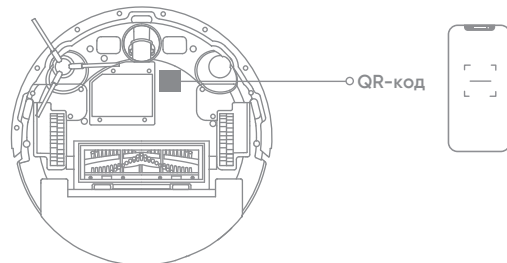
- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Из-за обновления программного обеспечения реальные операции могут отличаться от указаний в данном руководстве. Пожалуйста, следуйте инструкциям на основе текущей версии программы.

2. Добавить устройство

Откройте приложение, коснитесь «Сканировать QR-код для подключения» и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям для завершения соединения Wi-Fi.

Примечание:

Если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку  и  в течение 3 секунд или повторите шаг 2, затем следуйте подсказкам, чтобы завершить подключение Wi-Fi.



Как использовать

Включить/выключить

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. Индикатор питания должен гореть. Поместите робота на базовую станцию, робот должен автоматически включиться и начать зарядку. Чтобы отключить робота, заберите его с базовой станции и нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд.

Быстрое картографирование

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет складывать карту без очистки. Когда робот возвращается на базовую станцию, процесс картографирования завершен и карта будет сохранена автоматически.

Начать уборку

Нажмите кнопку , чтобы начать уборку после включения робота. Робот точно строит маршрут, методично убирает вдоль краев и стен, а затем убирает каждую комнату S-образной схемой, чтобы обеспечить тщательную очистку.

Примечание:

- Рекомендуется, чтобы робот вышел из базовой станции перед уборкой. Не двигайте базовую станцию, пока робот убирает. Это гарантирует плавный возврат на базовую станцию.
- После того, как робот выполнит очистку и автоматически вернется на базовую станцию, базовая станция начнет автоматически очищать его. В приложении можно управлять другими настройками.

Пауза

Когда робот работает, нажмите любую кнопку, чтобы остановить его.

Примечание: если робот приостановлен и размещен на базовой станции, текущая задача уборки завершится.

Автоматическое восстановление уборки

Если заряд батареи слишком низок, робот автоматически вернется на базовую зарядную станцию. После зарядки аккумулятора до соответствующего уровня он возобновит уборку.

Примечание. Чтобы использовать эту функцию, включите ее в приложении.

Режим «Не беспокоить»

Когда робота установлена в режиме «Не беспокоить», робот не сможет продолжить уборку, а индикатор питания выключится.

Режим «Не беспокоить» отключен по умолчанию на заводе. Вы можете использовать приложение, чтобы включить этот режим или изменить его период. Период "Не беспокоить" по умолчанию составляет 22:00-8:00.

Примечание:

- Запланированные работы по уборке будут выполняться в обычном режиме в течение периода «Не беспокоить».
- Робот возобновит очистку с места, на котором он остановился по истечении периода режима «Не беспокоить».

Точечная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку «значок» в течение 3 секунд, чтобы включить режим точечной уборки. В этом режиме робот очищает площадь квадратной формы размером 1,5х1,5 метра вокруг себя и возвращается к зарядке после завершения уборки.

Перезапуск робота

Если робот перестает отвечать или отключить его, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 15 секунд, чтобы принудительно отключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

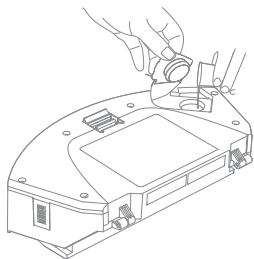
Как использовать

RU

Используйте функцию мойки

Рекомендуется пропылесосить все полы по крайней мере трижды перед первым сеансом мойки, чтобы добиться лучшего эффекта уборки.

1. Заполните резервуар чистой водой.



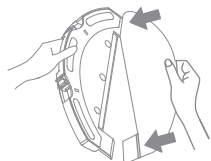
Примечание:

- Не используйте моющее или дезинфицирующее средство.
- Не наполняйте резервуар для воды горячей водой, так как это может привести к его деформации.

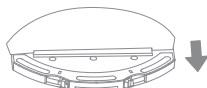
2. Смочите мочалку и отожмите излишек воды. Установите накладку для швабры, как показано на схеме.



①

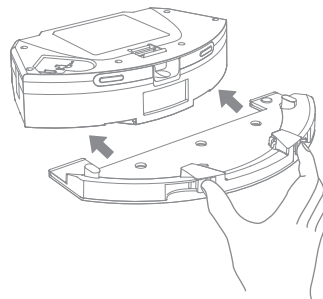


②

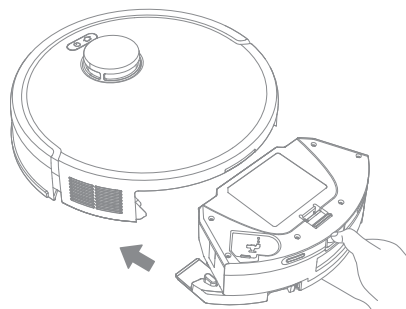


③

3. Установите швабру.

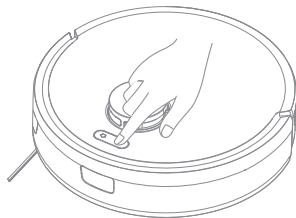


4. Вставьте резервуар для воды 2-в-1 с пылесборником и узлом швабры в робот, пока он не станет на место с щелчком.



Как использовать

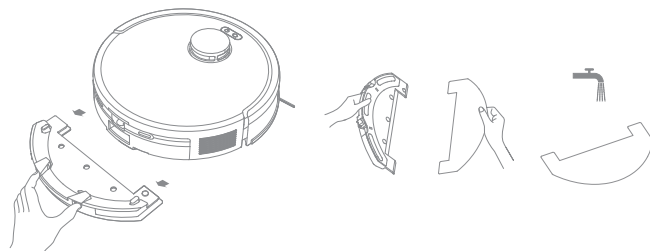
5. Чтобы начать уборку, нажмите кнопку  или используйте приложение.



Примечание:

- Перед очисткой ковров рекомендуется снять узел швабры.
- Используйте приложение, чтобы отрегулировать поток воды при необходимости.

6. Когда робот завершит уборку и вернется на базовую станцию, снимите швабру в сборе и вымойте вовремя. Чтобы снять резервуар для воды 2-в-1 с пылесборником, нажмите и удерживайте зажим, а затем извлеките его.



Примечание. Когда робот заряжается или не используется, рекомендуется извлечь резервуар для воды 2-в-1 вместе с пылесборником и мочалкой. Вылейте всю воду, оставшуюся в резервуаре для воды, и очистите швабру, чтобы предотвратить плесень или дверь.

Регулярное техническое обслуживание

Запчасти

Чтобы поддерживать робота в хорошем состоянии, рекомендуется ознакомиться с использованием аксессуаров в приложении или приведенной ниже таблицей для планового обслуживания.

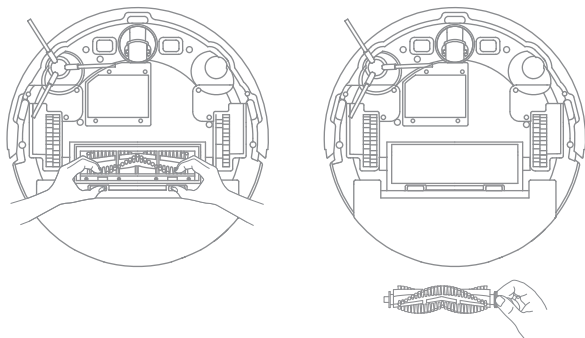
Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Насадка для швабры	После каждого использования	Раз в 3–6 месяцев
Фильтр	Раз в неделю	
Основная щетка	Раз в месяц	Раз в 6–12 месяцев
Боковая щетка		Раз в 3–6 месяцев
Зарядные контакты робота		/
Вентиляционные отверстия автоматической очистки		
Лазерный датчик расстояния (LDS)		
Датчики возврата на базовую станцию		
Бампер		
Всенаправленное колесо		
Датчики перепада высоты		
Кнопки робота		
Зона сигнализации базовой станции		
Зарядные контакты базовой станции		
Вентиляционные отверстия самоочистки базовой станции		
Резервуар для воды		
Контейнер для пыли		
Мешок для пыли	/	Раз в 2–4 месяца

Примечание. Частота замены зависит от того, как вы используете робота. Если из-за особых обстоятельств возникает исключение, детали следует заменить.

Регулярное техническое обслуживание

Чистка основной щетки

1. Надавите на зажимы защиты щетки, чтобы отсоединить защиту щетки и вынуть ее из робота.



2. С помощью подходящего инструмента для чистки удалите волосы, запутавшиеся в щетке.



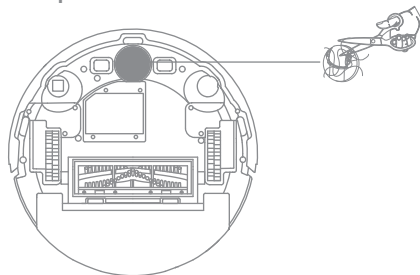
Примечание: Не тяните слишком сильно волосы, запутавшиеся в основной щетке. В противном случае вы можете повредить щетку.

Чистка боковой щетки

Выньте боковую щетку с помощью входящего в комплект поставки инструмента для чистки и удалите волосы, запутавшиеся в щетке.



Чистка всенаправленного колеса



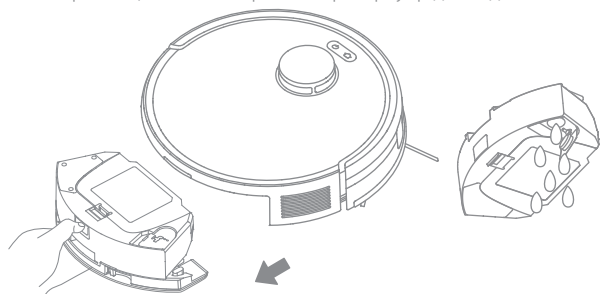
Примечание:

- Используйте инструмент, например, небольшую отвертку, чтобы отделить ось и шину всенаправленного колеса.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно после полного высыхания.

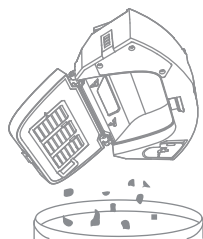
Регулярное техническое обслуживание

Очистка резервуара для воды 2-в-1 с пылесборником

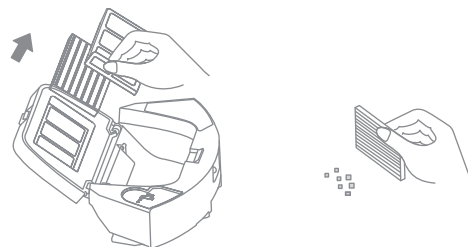
1. Нажмите на защелку, чтобы снять резервуар для воды 2-в-1 с пылесборником, а затем опорожните резервуар для воды.



2. Откройте крышку контейнера для пыли и очистите его.

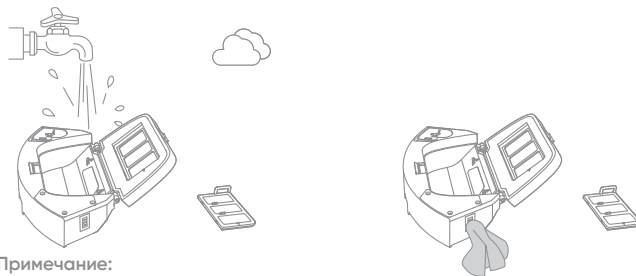


3. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



Примечание: Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

4. Промойте контейнер для пыли и фильтр водой, а затем тщательно просушите их перед повторной установкой.



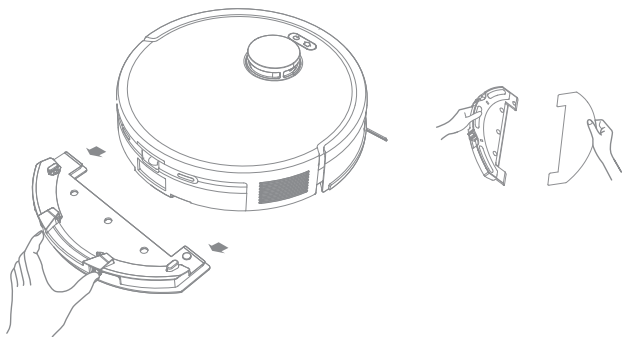
Примечание:

- Не промывайте детали за пределами пылесборника. Если на них есть пятна от воды, вытрите их насухо перед повторной установкой.
- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Запрещается использовать чистящее средство.
- Используйте контейнер для пыли и фильтр только после тщательной сушки.

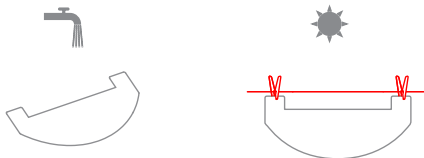
Регулярное техническое обслуживание

Швабра

1. Нажмите фиксаторы на держателе мочалки, чтобы снять швабру. Выньте мочалку из держателя мочалки.

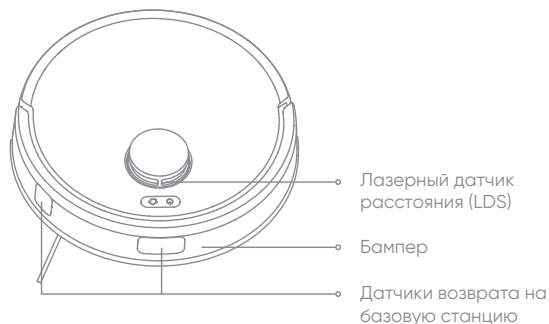


2. Очистите мочалку только водой и оставьте ее высохнуть на воздухе перед повторной установкой.

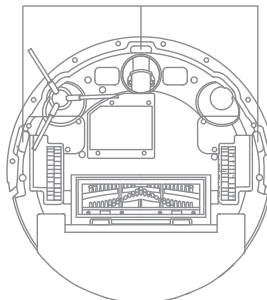


Датчики роботов

Протрите датчики робота мягкой сухой тканью, как показано на рисунке ниже:



Датчики обрыва



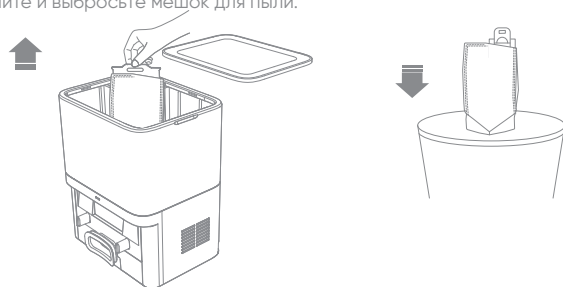
Примечание: Мокрая ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и базовой станции. Для чистки используйте сухую ткань.

Регулярное техническое обслуживание

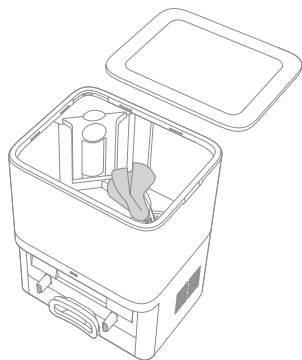
RU

Мешок для пыли

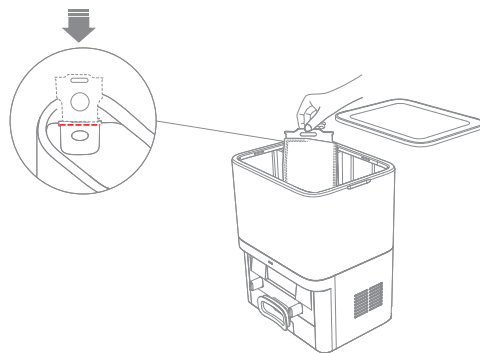
1. Снимите и выбросьте мешок для пыли.



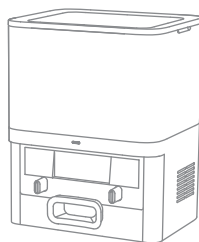
2. Удалите пыль и мусор из фильтра сухой тканью.



3. Установите новый мешок пыли.



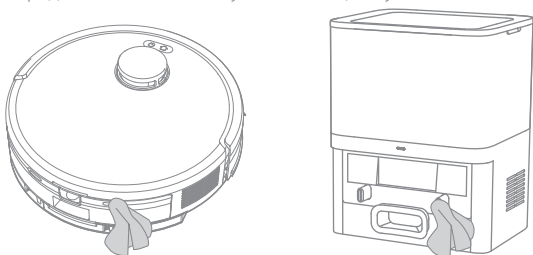
4. Поместите крышку пылесборника на место.



Регулярное техническое обслуживание

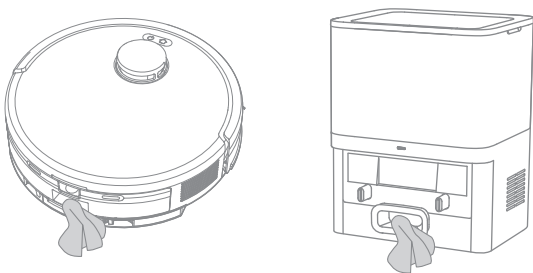
Зарядные контакты и зона сигнализации

Очистите зарядные контакты и зону сигнализации сухой мягкой тканью.



Вентиляционные отверстия для автоматической очистки

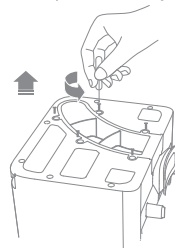
Очистите вентиляционные отверстия и базовой станции мягкой сухой тканью.



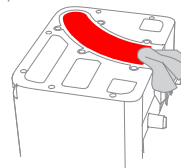
Воздуховод

Если воздуховод заблокирован, пожалуйста, очистите его в соответствии со следующими шагами.

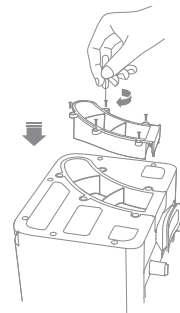
1. Открутите крепежные винты на крышке воздуховода и снимите крышку.



2. Проверьте, не заблокирован ли воздуховод посторонними предметами. Если есть, очистите их.



3. Снова установите крышку воздуховода.



Аккумулятор

Робот содержит высокопроизводительный литий-ионный аккумулятор. Убедитесь, что аккумулятор остается заряженным для ежедневного использования, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного времени, выключите его и удалите. Чтобы избежать повреждений из-за чрезмерной разрядки, заряжайте робота по крайней мере раз в три месяца.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не включается.	Аккумулятор разряжен. Зарядите робота на базовой станции и повторите попытку. Температура батареи слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряжается.	Базовая станция не подключена к источнику питания, убедитесь, что шнур питания правильно подключен. Контакт между зарядными контактами на базовой станции и роботе плохой, пожалуйста, очистите зарядные контакты..
Робот не может подключиться к WiFi.	Пароль сети Wi-Fi неверен. Убедитесь, что пароль, используемый для подключения к сети Wi-Fi, правильный. Робот не поддерживает соединение Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к Wi-Fi соединению 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слаб. Убедитесь, что робот находится в районе с хорошим Wi-Fi покрытием. Робот может быть не готов к настройке. Пожалуйста, выйдите и снова введите приложение, а затем попробуйте снова в соответствии с инструкциями.
Робот не может найти и возвратиться на базовую станцию.	Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда робот на ней отсутствует. Подключите базовую станцию к источнику питания или поставьте робота на базовую станцию для зарядки. Вокруг базовой станции слишком много препятствий. Разместите базовую станцию на более открытой территории. Перемещение робота может привести к изменению положения и воспроизведению карты, если перепозиционирование не удастся. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он может не сможет автоматически вернуться самостоятельно, и в этом случае вам нужно будет вручную разместить робота на базовой станции. Для удаления пыли или мусора протрите зону сигнализации на базовой станции.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот застрял перед базовой станцией и не может возвратиться к ней.	Очистите любые препятствия в пределах 0,5 м с левой и правой сторон или в пределах 1,5 м перед базовой станцией, чтобы предотвратить блокировку робота. Маршрут возврата к зарядке заблокирован, например, дверь закрыта. Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и попытаться снова.
Робот не выключается.	Робот нельзя отключить при зарядке. Рекомендуется переместить робота с базовой станции, затем нажать и удерживать кнопку  в течение 5 секунд, чтобы отключить его. Если робот отключен, выполнив шаг 1, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 15 секунд, чтобы принудительно отключить робота. Если проблема не исчезает, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Скорость зарядки медленная.	На полную зарядку робота требуется около 5 часов, когда его аккумулятор разряжен. Если вы работаете при температуре вне указанного диапазона, скорость зарядки автоматически замедляется, чтобы продлить срок службы аккумулятора. Зарядные контакты как на роботе, так и на базовой станции могут быть грязными, протрите их сухой тряпкой.
Шум увеличивается при работе.	Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, очистите его или замените. Жесткий предмет может застрять в главной щетке или контейнере для пыли. Проверьте и удалите любой твердый предмет. Основная щетка или боковая щетка может запутаться. Проверьте и удалите посторонние предметы. Переключите режим всасывания на стандартный или тихий.
Робот не движется по установленному маршруту.	Перед использованием робота необходимо убрать такие объекты, как шнуры питания и тапочки. робота на мокрых скользких поверхностях может привести к скольжению главного колеса. Рекомендуется высушить любые влажные участки перед использованием робота.

Проблема	Решение
Робот пропускает комнаты, которые нужно убрать.	Убедитесь, что двери комнат, которые нужно убирать, открыты. Робот не может перелезть через высокие пороги или ступеньки. Место перед комнатой, которую нужно убирать, может быть мокрым и скользким, поэтому робот скользит и работает ненормально. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.
Робот не возобновляет уборку после зарядки.	Убедитесь, что робот не настроен на режим «Не беспокоить», что помешает ему возобновить уборку. Робот не возобновит уборку после того, как вы вручную разместите робота на базовой станции или отправите робота на зарядку через приложение или кнопку .
Базовая станция не может автоматически очистить контейнер для пыли.	Проверьте, полный мешок для пыли в контейнере для пыли. Если мешок пыли не полон, проверьте, есть ли помехи на вентиляционных отверстиях автоматической очистки робота, базовой станции или контейнера для пыли. Если таковые имеются, очистите заблокированную часть.
Вода не выходит из резервуара для воды, или только немного выходит.	Убедитесь, что вода внутри резервуара для воды. Очистите прокладку швабры, если она испачкается. Убедитесь, что накладке для швабры установлена правильно в соответствии с инструкцией пользователя.
Робот возвращается на базовую станцию, не выполняя задачи автоматической очистки.	Режим «Не беспокоить» мешает роботу выполнять задачи автоматической очистки.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу www.mova-tech.com

Робот

Модель	RLE22GD
Время зарядки	Прибл. 5 часов
Номинальное напряжение	14,4 В ---
Номинальная мощность	50 Вт
Частота работы	2400-2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

При обычных условиях использования это оборудование должно располагаться на расстоянии не менее 20 см между антенной и пользовательским телом.

Базовая станция с автоматической очисткой

Модель	RCED0102
Номинальная входная мощность	200-240 В~ 50-60 Гц
Номинальная выходная мощность	19 В --- 0,7 А
Номинальная мощность (при автоматической очистке)	680 Вт

Утилизация и удаление батареи

Встроенный литиево-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией батареи убедитесь, что ее извлекли квалифицированные специалисты и утилизировали на соответствующем предприятии по переработке.

- батарею необходимо извлечь из прибора, прежде чем его сдавать на металлолом;
- при извлечении батареи прибор должен быть отключен от электросети;
- батарею необходимо безопасно утилизировать.

ВНИМАНИЕ:

Перед извлечением батареи отключите питание и максимально разрядите батарею. Ненужные батареи следует утилизировать на соответствующем предприятии по переработке. Не подвергайте его воздействию высокой температуры во избежание риска взрыва. В неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость. При контакте промойте водой и обратитесь за медицинской помощью.

Руководство по удалению:

1. Переверните робота, используя соответствующий инструмент, удалите винты на задней части робота и снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и платой печатной платы для извлечения аккумулятора.

Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отработанным электрическим и электронным оборудованием (WEEE согласно Директиве 2012/19/EU), которое нельзя смешивать с несортированным бытовым мусором. Вместо этого вы должны защитить здоровье людей и окружающую среду, сдав отработанное оборудование в назначенный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или местными органами власти.

Правильная утилизация и переработка поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условий и положений таких пунктов сбора.

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.

Usage Restrictions

- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Safety Information

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery or base station with auto-empty. Use only with RCED0102 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station with auto-empty on your own.
- Do not place the base station with auto-empty near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the charging contacts of the base station with auto-empty.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

- The invisible laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Max output: <0.39mW
Wavelength: 840-860nm
Pulse duration: 0.125ms

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLE22GDis in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mova-tech.com
For detailed e-manual, please go to <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Safety Information

EN

CAUTION:

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



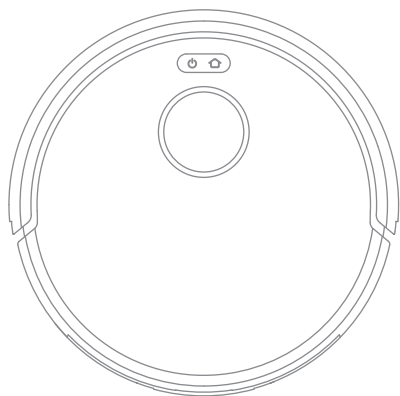
For indoor use only



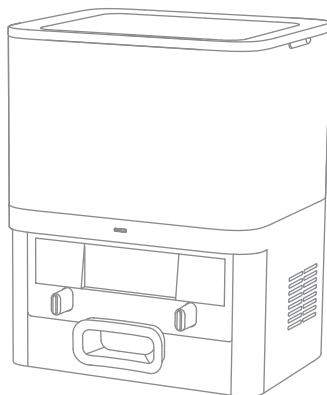
Read operator's manual

Product Overview

Package Contents



Robot

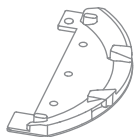


Base Station with
Auto-Empty

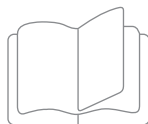
Other Accessories



Side Brush



Mop Assembly

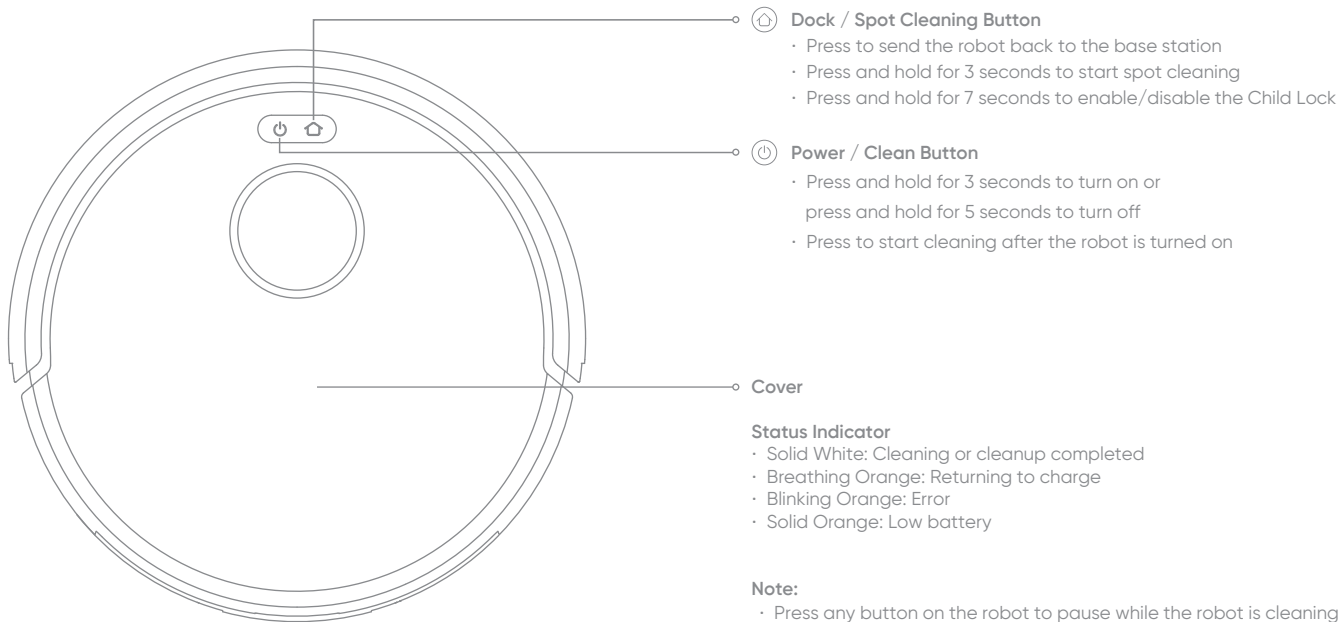


User Manual

Product Overview

EN

Robot



Status Indicator

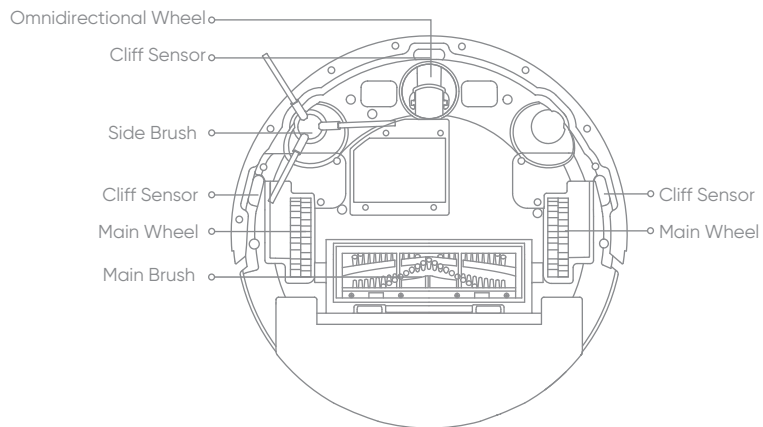
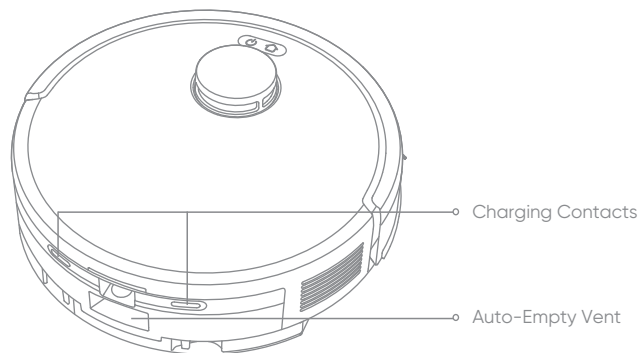
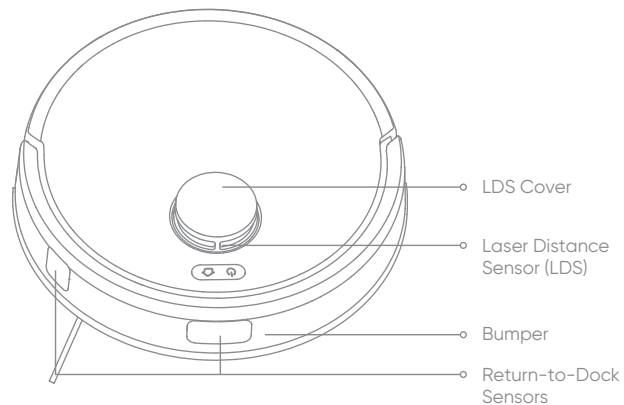
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing Orange: Returning to charge
- Blinking Orange: Error
- Solid Orange: Low battery

Note:

- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Press and hold the  and  button for 3 seconds to reset Wi-Fi.
- Press and hold the  and  button for 10 seconds to restore to factory settings.
- Child Lock can be enabled/disabled through the app.

Product Overview

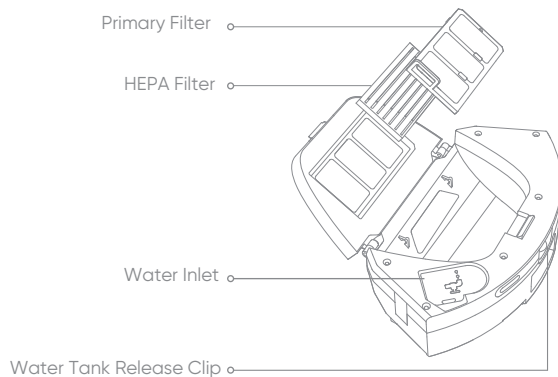
Robot and Sensors



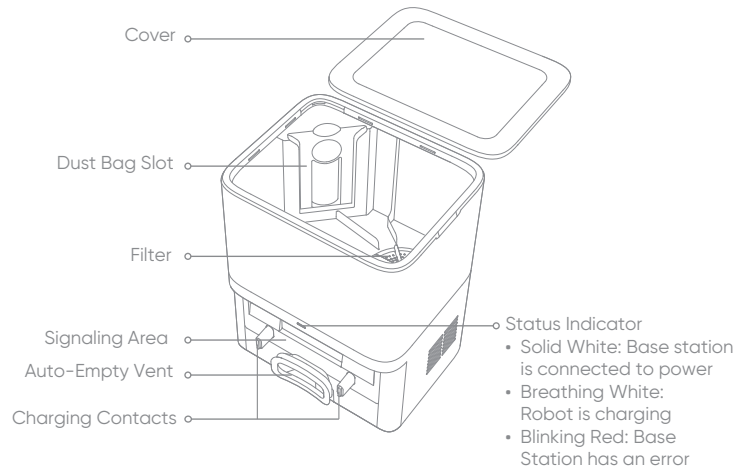
Product Overview

EN

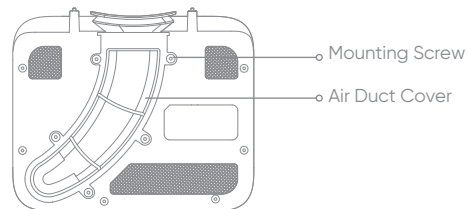
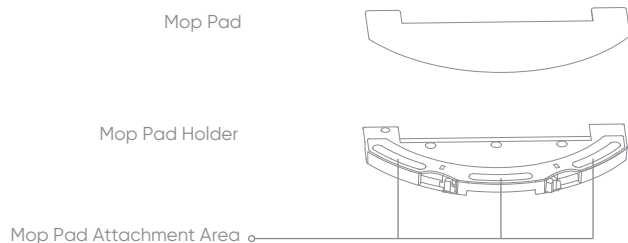
2-in-1 Water Tank with Dust Box



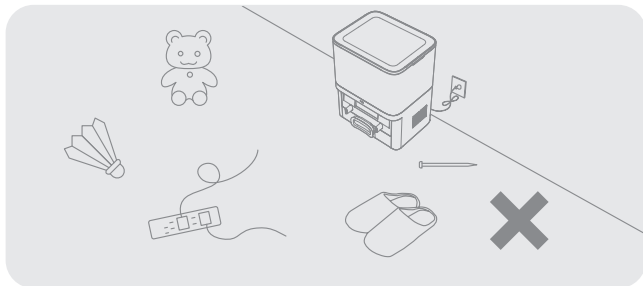
Base Station with Auto-Empty



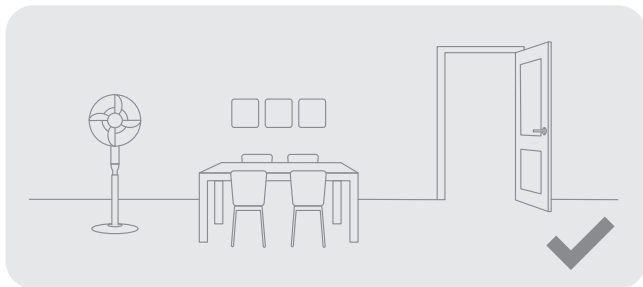
Mop Assembly



EN Preparing Your Home



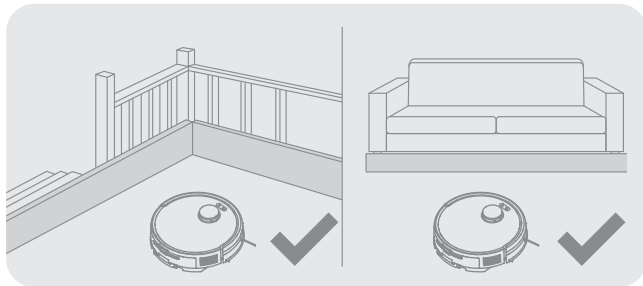
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



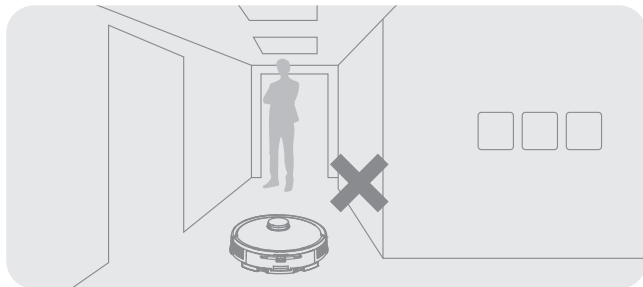
Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.



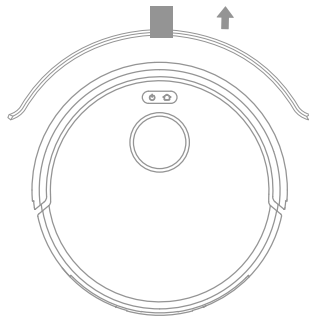
Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure safe and smooth operation of the robot.



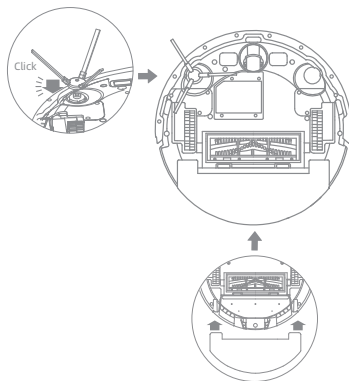
To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Before Use

1. Remove the protections



2. Install the side brush and the mop assembly

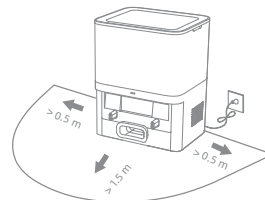


Note: Install the side brush until it clicks into place.

3. Place the base station and connect to an electrical outlet

Place the base station on level ground against the wall and plug the power cord into the socket.

 Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.

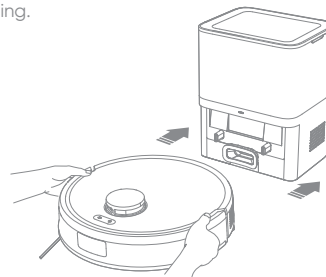


Note:

- Do not place the base station on the carpets.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the base station.

4. Charge the robot

When placing the robot, align the charging contacts of the robot with the charging contacts of the base station, and the robot will automatically turn on and start charging.

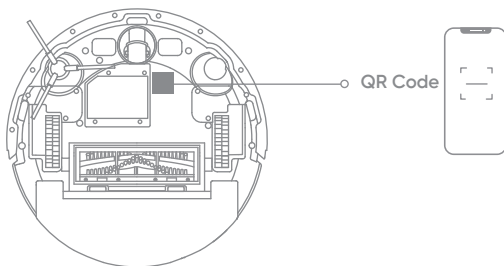


Note: It is recommended to fully charge your robot before first time use.

Connecting with the MOVAhome App

1. Download the App

Scan the QR code on the robot to download and install the app.



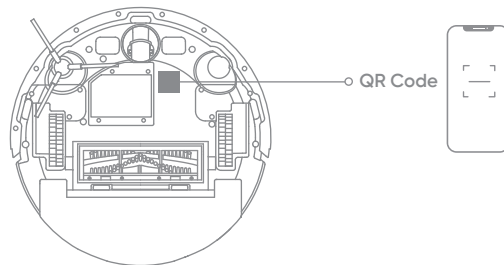
Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

Note: If you want to reset Wi-Fi, press and hold the  and  button for 3 seconds or repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



How to Use

Turn On/Off

Press and hold the  button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the base station, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the  button for 5 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Start Cleaning

Press the  button to start cleaning after the robot is turned on. The robot will accurately map out a route, methodically clean along the edges and walls, then finish by cleaning each room in an S-shaped pattern to ensure a thorough job.

Note:

- It is recommended that the robot set out from the base station before cleaning. Do not move the base station while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to base station smoothly.
- After the robot completes the cleaning task and automatically returns to the base station, the base station will start auto-empty. More settings can be operated on the app.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning task will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is on standby, press and hold the  button for 3 seconds to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 15×15 meters around it and returns to charge once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

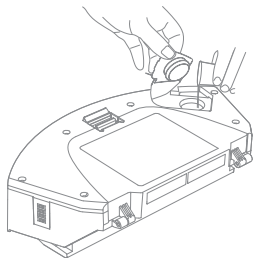
If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the  button for 15 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the  button for 3 seconds to turn the robot on.

How to Use

Use Mopping Function

It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1. Fill the water tank with clean water.



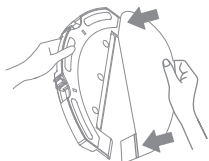
Note:

- Do not use detergent or disinfectant.
- Do not fill the water tank with hot water as this may cause the water tank to warp.

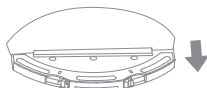
2. Dampen the mop pad and wring out excess water. Install the mop pad as shown in the diagram.



①

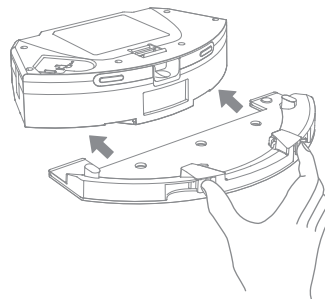


②

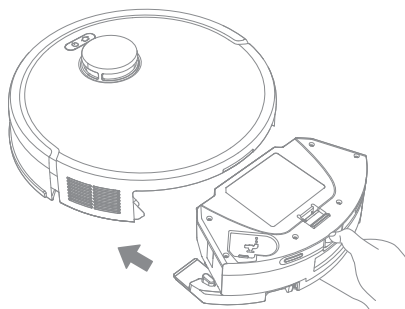


③

3. Install mop assembly.

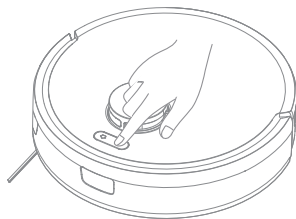


4. Slide the 2-in-1 water tank with dust box and mop assembly into the robot until it clicks into place.



How to Use

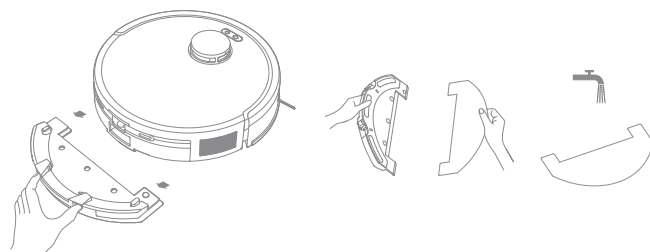
5. Press the  button or use the app to start cleaning.



Note:

- It is recommended to remove the mop assembly before cleaning carpets.
- Use the app to adjust the water flow as required.

6. When the robot finishes a cleaning task and returns to the base station, remove the mop assembly and wash the mop pad in time. To remove the 2-in-1 water tank with dust box, press and hold the release clip, and then take it out.



Note: When the robot is charging or not in use, it is recommended to remove the 2-in-1 water tank with dust box and mop pad. Pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pad to prevent mildew or odors.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

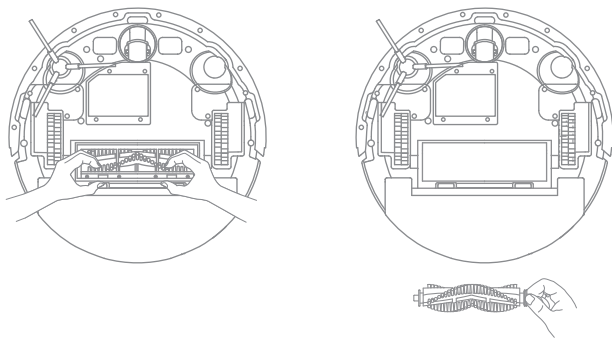
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Mop pad	After each use	Every 3 to 6 months
Filter	Once every week	
Main brush	Once every month	Every 6 to 12 months
Side brush		Every 3 to 6 months
Robot's charging contacts		/
Robot's auto-empty vent		
Laser Distance Sensor (LDS)		
Return-to-Dock Sensors		
Bumper		
Omnidirectional wheel		
Cliff sensors		
Bottom of the robot		
Base station's signaling area		
Base station's charging contacts		
Base station's auto-empty vent		
Water tank		
Dust box		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months

Note: The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

Routine Maintenance

Main Brush

1. Press the brush guard clips upwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



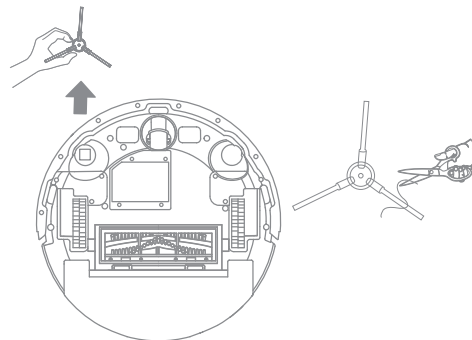
2. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brush.



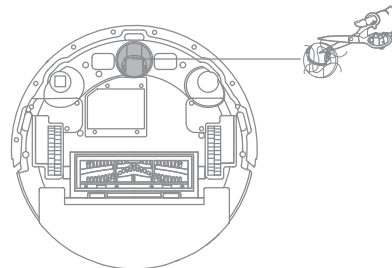
Note: Do not pull out the hair tangled in the main brush excessively. Otherwise, the brush may be damaged.

Side Brush

Pull out the side brush and use a proper tool to remove any hair tangled in the brush.



Omnidirectional Wheel



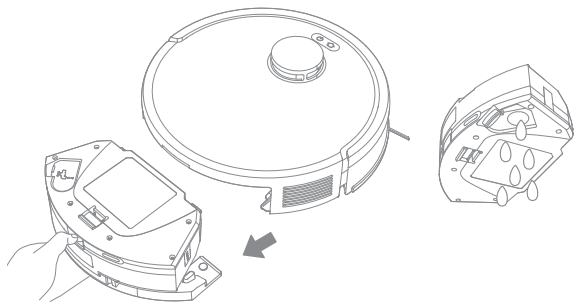
Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

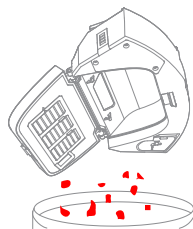
Routine Maintenance

2-in-1 Water Tank with Dust Box

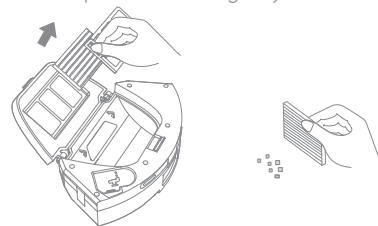
1. Press the release clip to remove the 2-in-1 water tank with dust box, and then empty the water tank.



2. Open the dust box cover and empty the dust box.

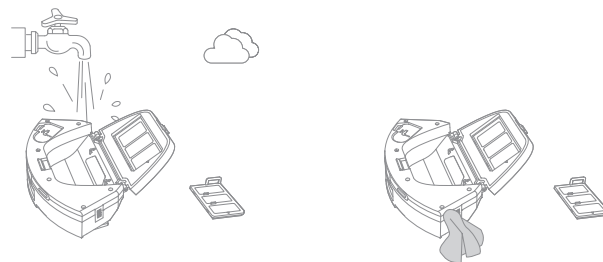


3. Remove the filters and tap the HEPA filter gently.



Note: Do not attempt to clean the filters with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and primary filter with water and air dry them completely before reinstalling.



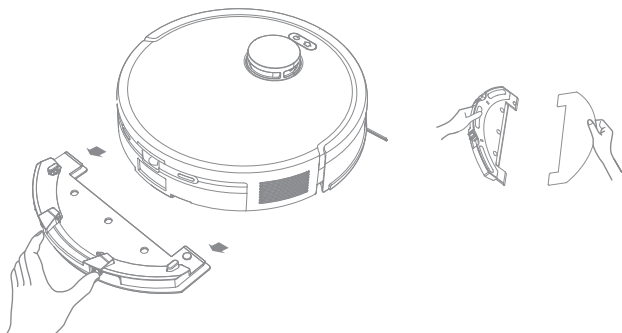
Note:

- Do not rinse the parts outside the dust box. If there are any water stains, please wipe them dry before reinstalling.
- Rinse the dust box and primary filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and primary filter only when they are completely dry.

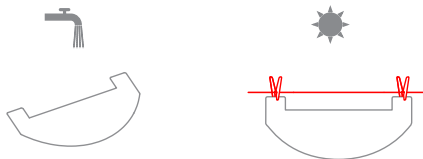
Routine Maintenance

Mop Pad

1 Press the release clips on the mop pad holder to remove the mop assembly. Pull the mop pad off the mop pad holder.

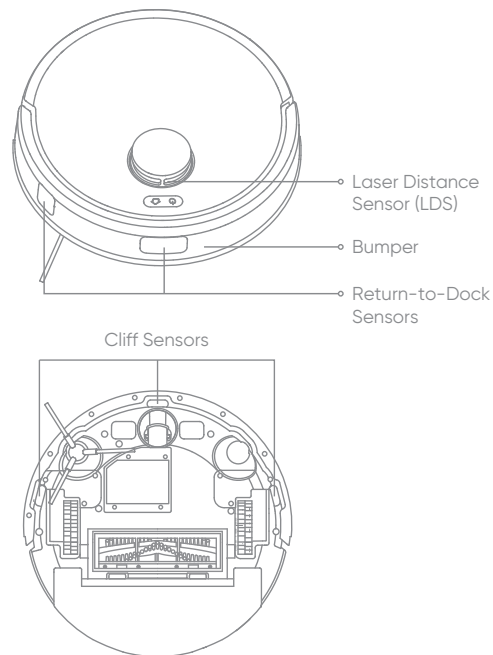


2. Clean the mop pad with water only and leave it to air dry before reinstalling.



Robot Sensors

Wipe robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:

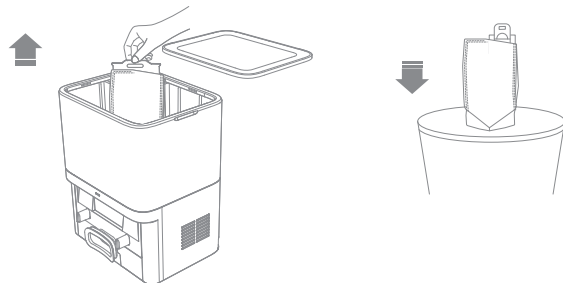


Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

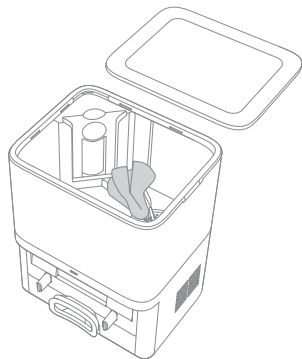
Routine Maintenance

Dust Bag

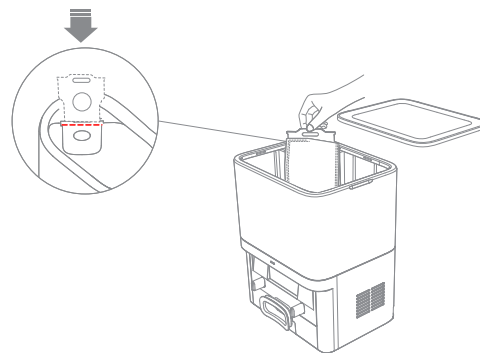
1. Remove and discard the dust bag.



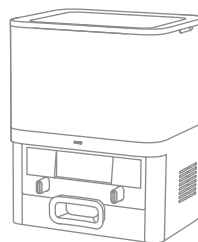
2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.



3. Install a new dust bag.



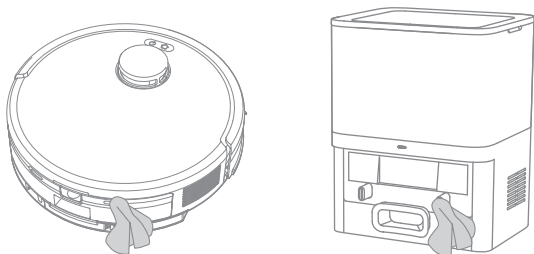
4. Put back the cover of the dust tank.



Routine Maintenance

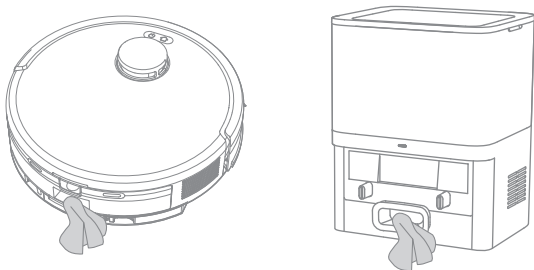
Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.



Auto-empty Vents

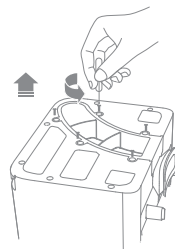
Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.



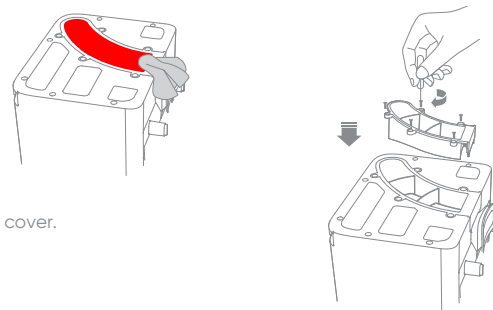
Air Duct

If the air duct is blocked, please clean it according to the following steps. 1.

Unscrew the mounting screws on the air duct cover and remove the cover.



2. Check whether the air duct is blocked by foreign objects. If any, clean them.



3. Reinstall the air duct cover.

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32°F (0°C) and 104°F (40°C).
The robot will not charge.	The base station is not connected to power, please make sure the power cord is correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts.
The robot fails to connect to WiFi.	The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	Clear any obstruction within 0.5 m on the left and right sides or within 15 m in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. It is recommended to move the base station to a different place and try again.

Problem	Solution
The robot will not turn off.	The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the  button for 5 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the turn  button for 15 seconds to forcibly off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	It takes about 5 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.
The robot moves without following the set route.	Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces may cause the main wheel to slip. It is recommended to dry any wet areas before using the robot.
The robot misses the rooms to be cleaned.	Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. The robot cannot climb over high thresholds or steps. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not resume cleaning after charging.	Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the  button.
The base station cannot automatically empty the dust box.	Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.	Check whether there is water inside the water tank. Clean the mop pad if it becomes dirty. Make sure the mop pad is installed correctly according to the user manual.
Robot returns to the base station without performing auto-empty tasks.	DND mode prevents the robot from performing auto-empty tasks.

For more support, contact us via www.mova-tech.com

Specifications

Robot

Model	RLE22GD
Charging Time	Approx. 5 hours
Rated Voltage	14.4 V $\overline{\text{---}}$
Rated Power	50 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Base Station with Auto-Empty

Model	RCED0102
Rated Input	200-240 V $\overline{\text{---}}$ 50-60 Hz
Rated Output	19 V $\overline{\text{---}}$ 0.7 A
Rated Power (during dust emptying)	680 W

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Щоб отримати додаткову підтримку, зв'яжіться з нами
через www.mova-tech.com

Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Зроблено в Китаї

EU-A01